

Sistemas de control de luz natural

Sivoia QED™

Motor electrónico silencioso

Guía de referencia técnica

rev B



Índice

Sivoia QEDTM especificaciones del sistema

Sivoia QED™ | beneficios del diseño del sistema

Sivoia QED (Quiet Electronic Drive), un sistema de baja tensión, utiliza una unidad de motor electrónico (EDU) prácticamente silencioso. Las opciones de control para Sivoia QED incluyen diferentes estilos de teclados de pared intuitivos y mando a distancia para cualquier necesidad.

Diseño de sistema sencillo: Las persianas o cortinas Sivoia QED se pueden agrupar sin el uso de "controles de grupo" externos.

Funcionamiento ultra silencioso: Las persianas se mueven en silencio, sólo se oye un sonido similar la de una brisa suave. El nivel acústico es de 44 dBA a 1 m.

Maximiza la cobertura de la ventana: Sivoia QED proporciona los menores espacios de luz posibles entre la tela y el marco de la ventana.

Movimiento preciso: Las cortinas se moverán con suavidad, al unísono, y con una alineación exacta.

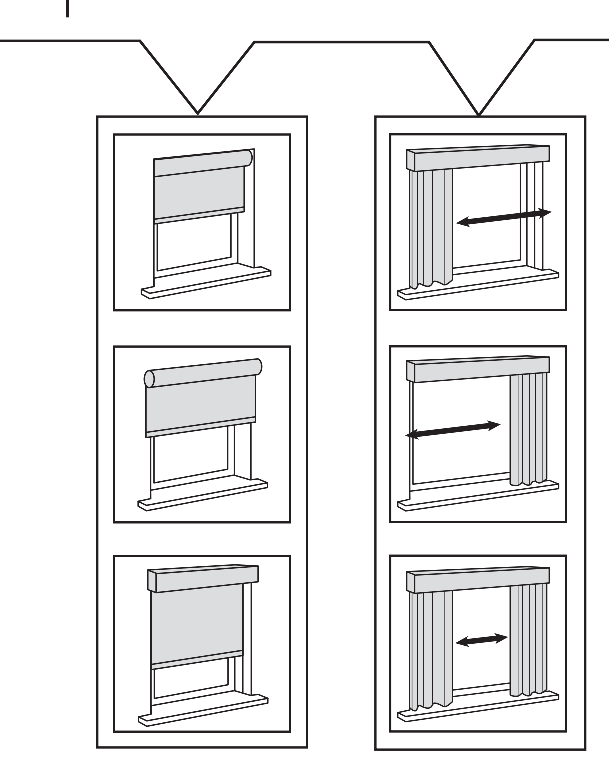
Diseño de control intuitivo: Los controles de fácil lectura y utilización se entienden inmediatamente.

Conveniencia: Haga su vida más fácil con sólo pulsar un botón para abrir o cerrar cortinas, múltiples, altas o de difícil acceso.

Valores predefinidos programables: Las EDUs Sivoia QED™ optimizan el ajuste de persianas y cortinas ofreciendo puntos de parada programables. La EDU seguirá la posición de la cortina o persiana y recuperará un nivel predefinido con sólo pulsar un botón.

Fiabilidad: Lutron Electronics es líder en la industria del control de la iluminación y la opción preferida por los diseñadores desde hace más de 40 años.

Sivoia QED™ | Un solo sistema para todo



La tecnología Sivoia QED integra perfectamente persianas y cortinas para enrollar en un sistema de control inteligente.

Especificaciones del sistema Sivoia QED™ | roller 100

Máximos del sistema	
Dispositivos	96 dispositivos (incluye EDUs, teclados y/o interfaces de entrada de cierre de contacto)
Valores predefinidos	precisión de +/- 1.5 mm (1/16”)
Controladores de grupos	Ninguno - Los grupos se crean electrónicamente y no requieren el uso de un controlador de grupo externo
Control de infrarrojos (IR)	Mandos a distancia IR opcionales
Dimensiones del sistema	
Diámetro del tubo	66 mm
Peso máximo de cortina para enrollar	8.6kg (incluida barra)
Peso mínimo de cortina para enrollar	2 kg (incluida barra)
Anchura mínima de cortina para enrollar	610 mm
Espacios de luz	menos de 20 mm en cada lado; siempre simétricos
Detalles de EDUs	
Nivel acústico	44dBA a 1m
Temperatura ambiente	-10°C a 40°C
Par máximo	2.8Nm
Velocidad rotacional	26.7RPM
Par de freno nominal	17 Nm
Ciclo de duty máximo	30% (limitado electrónicamente)
Memoria de fallo de alimentación eléctrica	10 años
Fuente de poder	
Voltaje de entrada a transformador	220/240 VCA 50/60Hz
Voltaje de salida desde transformador	24VCA 50/60Hz
Consumo máximo de corriente	0.45A para un transformador de 100 VA
Especificaciones de cableado	
Enlace de comunicaciones	4 conductores, 2 pares trenzados y apantallados 1.0 mm^2
Alimentación de corriente a EDU	Cable de 3 conductores para alimentación desde transformador a EDU 1.5-0.75 mm2

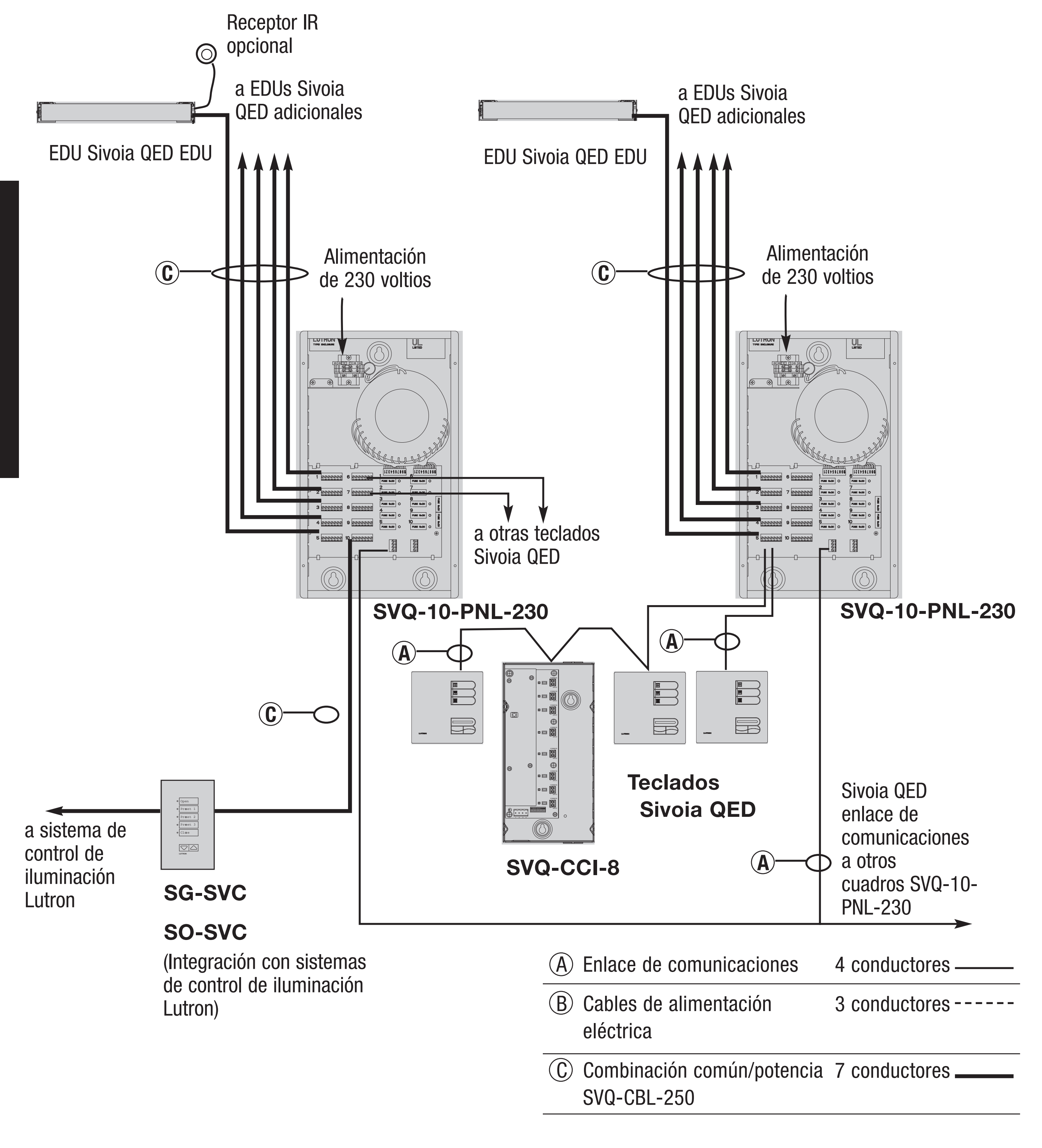
Véase pág. 1.4 de la guía de cableado y programación para especificaciones completas.

Garantía

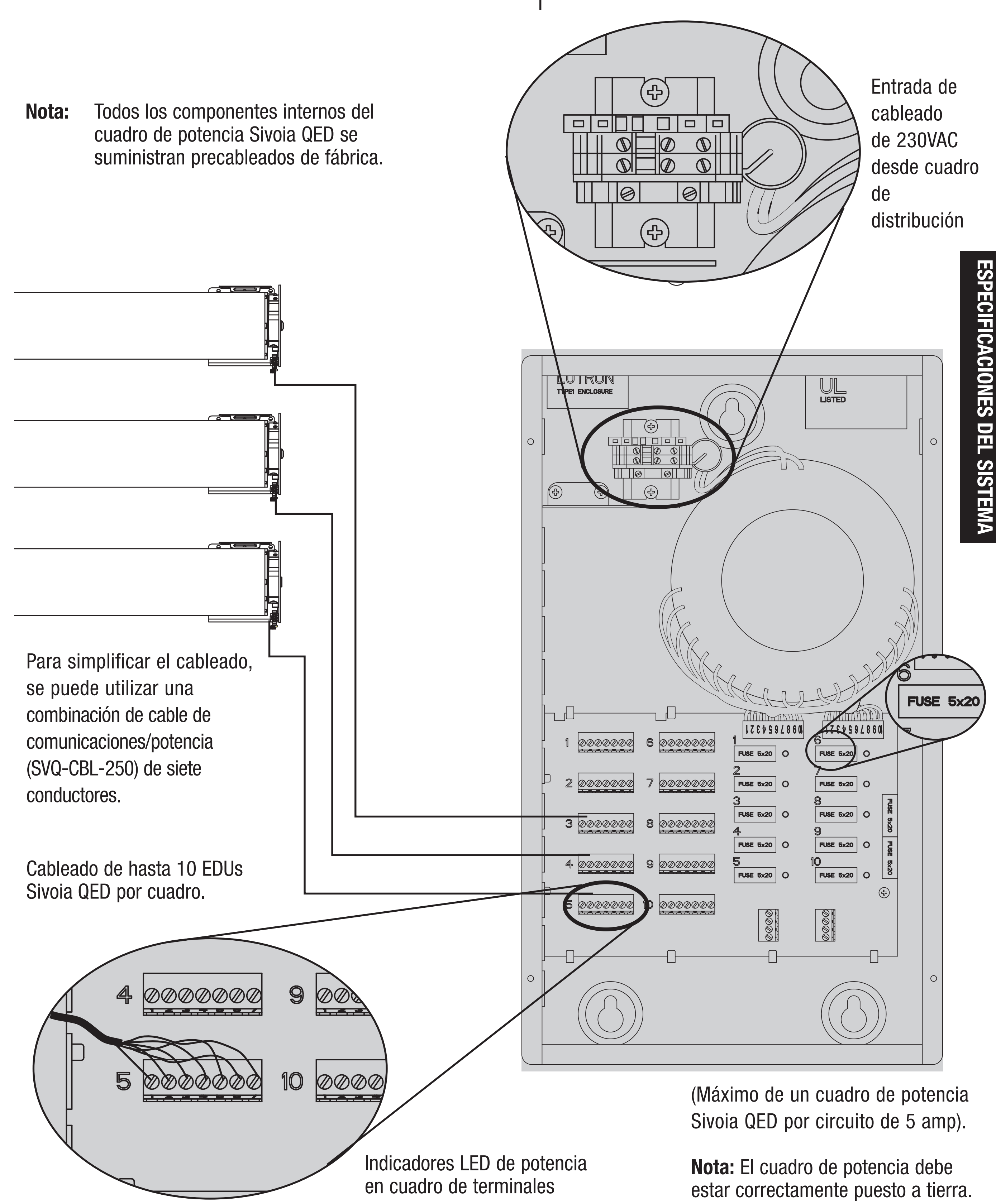
Garantía limitada de 8 años

ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA

Sivoia QED™ | cableado utilizando cuadros de potencia



cabledeo de cuadro de potencia | detalle



Nota: Todos los componentes internos del cuadro de potencia Sivoia QED se suministran precableados de fábrica.

Entrada de cableado de 230VAC desde cuadro de distribución

Para simplificar el cableado, se puede utilizar una combinación de cable de comunicaciones/potencia (SVQ-CBL-250) de siete conductores.

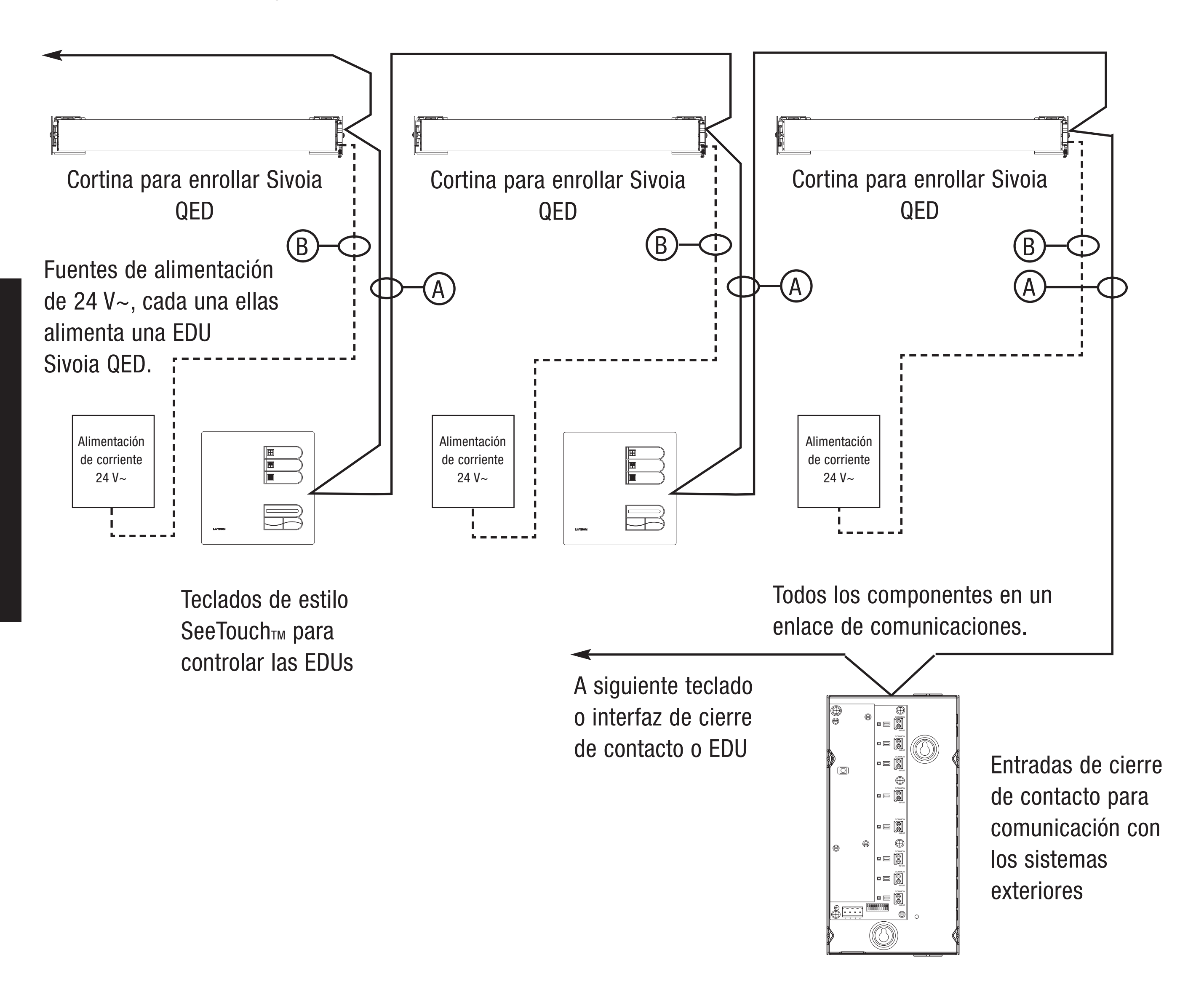
Cableado de hasta 10 EDUs Sivoia QED por cuadro.

(Máximo de un cuadro de potencia Sivoia QED por circuito de 5 amp).

Indicadores LED de potencia en cuadro de terminales

Nota: El cuadro de potencia debe estar correctamente puesto a tierra.

Sivoia QED™ | cableado utilizando transformadores individuales



Notas:

- Un total de 96 dispositivos, incluidos EDUs, teclados, y/o CCIs, pueden funcionar de forma simultánea en el enlace Sivoia QED.
- Cuando el número total de teclados y CCIs en una instalación supera el número de EDUs Sivoia QED, se necesitan fuentes de alimentación de teclados externas.

Ⓐ	Enlace de comunicaciones	4 Conductores	———
Ⓑ	Cables de alimentación	3 Conductores	-------

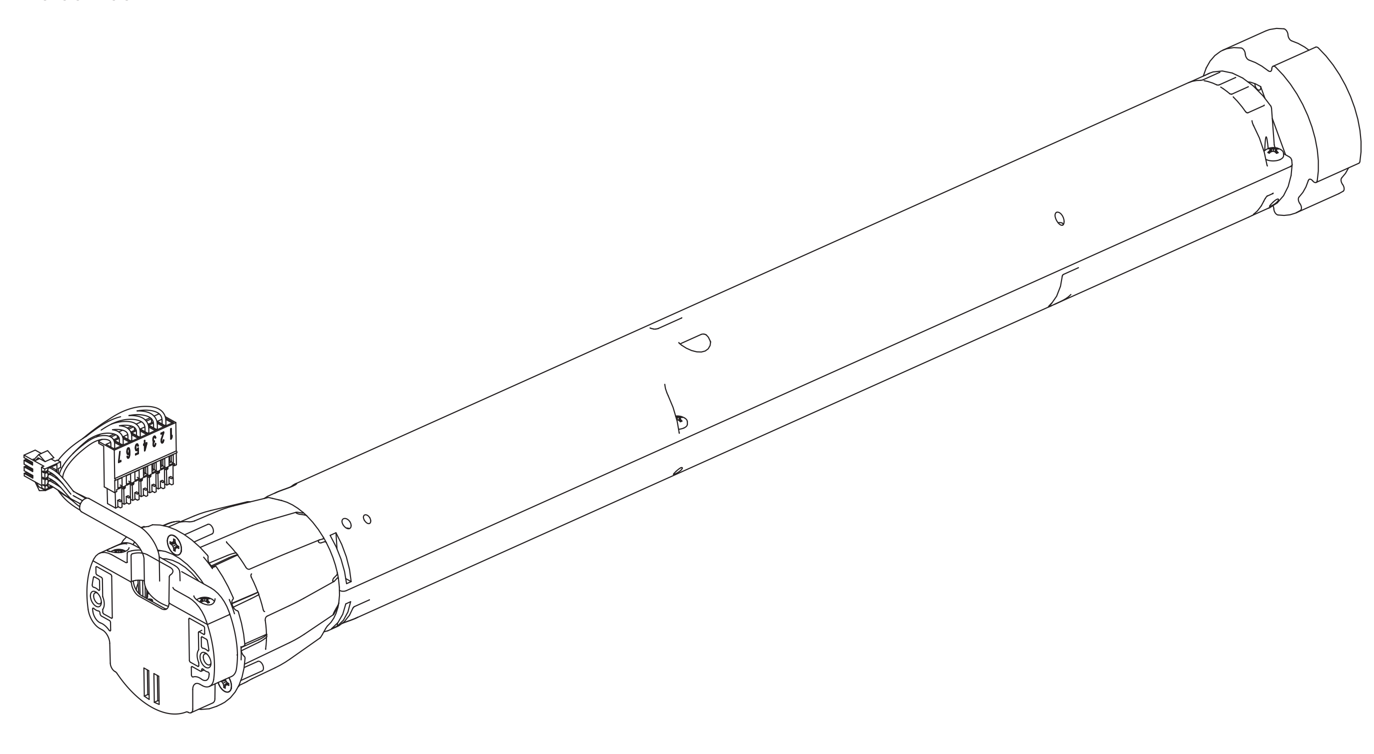
Sivoia QED™ componentes

Sivoia QED™ | unidad de motor electrónico (EDU)

La EDU es el cerebro del sistema Sivoia QED. Controla el movimiento de la cortina para enrollar, hace el seguimiento de la posición de la cortina y la ajusta a la posición programada de la cortina, según lo haya seleccionado el usuario.

Características y beneficios de las EDUs:

- Funcionamiento ultrasilencioso: no supera 44 dBA medidos a 1 m de la EDU.
- Paradas y puestas en marcha suaves y silenciosas.
- Se integra perfectamente con los sistemas de control de iluminación Lutron y otros equipos a/v.
- Se integra con la mayor parte de sistemas exteriores, por ejemplo, el sistema de seguridad del hogar o los relojes horarios, sin el uso de controles de grupo externos o sistemas de relés.
- Controles programables
- Memoria de diez años contra cortes de suministro eléctrico.
- Monitoriza la posición de la persiana en todo momento.
- La alimentación eléctrica de 24 V~ de baja tensión permite la instalación de Sivoia QED con conectores de baja tensión.
- Las persianas se mueven con suavidad y al unísono, con una alineación exacta y una precisión de ±1.5 mm (1/16 pulgadas).
- El sistema opcional de infrarrojos proporciona un control sencillo y conveniente desde cualquier punto de la habitación.



roller 100 | componentes del sistemas

despiece de un sistema
de montaje en pared

gancho de montaje
de pared

rodillo guía y
componentes

tubo de rodillo

Bloque de terminales

unidad de motor
electrónico (EDU)

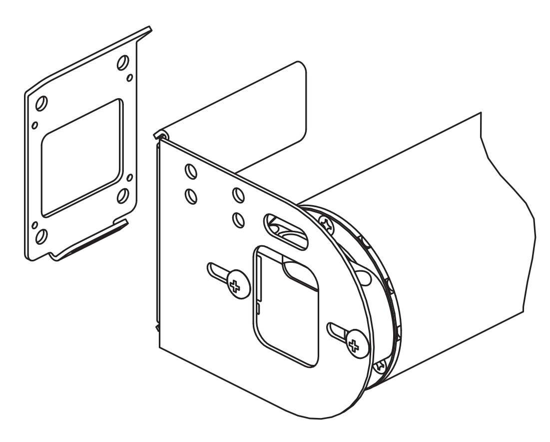
sub-enganche

sub-enganche

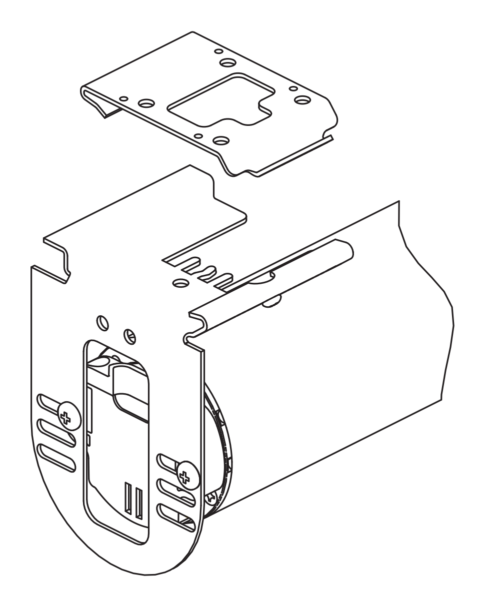
gancho de montaje de pared

roller 100™ | configuraciones de enganche

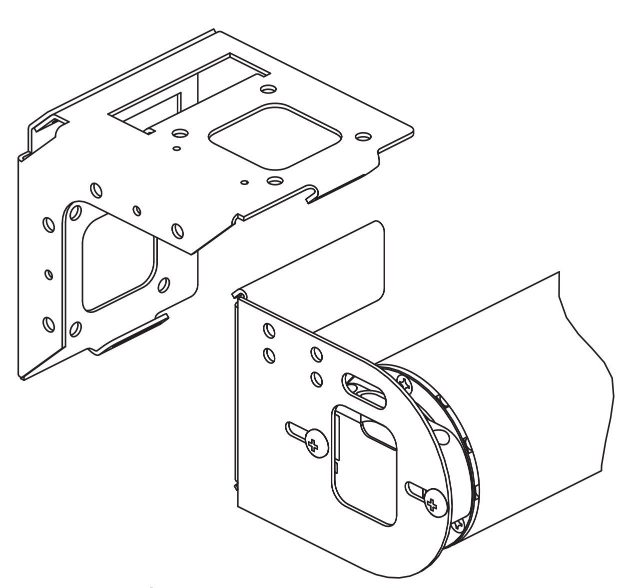
- El diseño de enganche de dos piezas proporciona flexibilidad para ajustar la simetría de la cortina con respecto a la apertura de la ventana sin retirar la cortina.
- La EDU se monta en el interior del lado izquierdo o derecho para acomodar las diferentes necesidades de cableado.
- El enganche de dos piezas permite el ajuste lateral, el ajuste de nivelación y el ajuste de proyección, durante y después de la instalación sin retirar el tubo del rodillo.



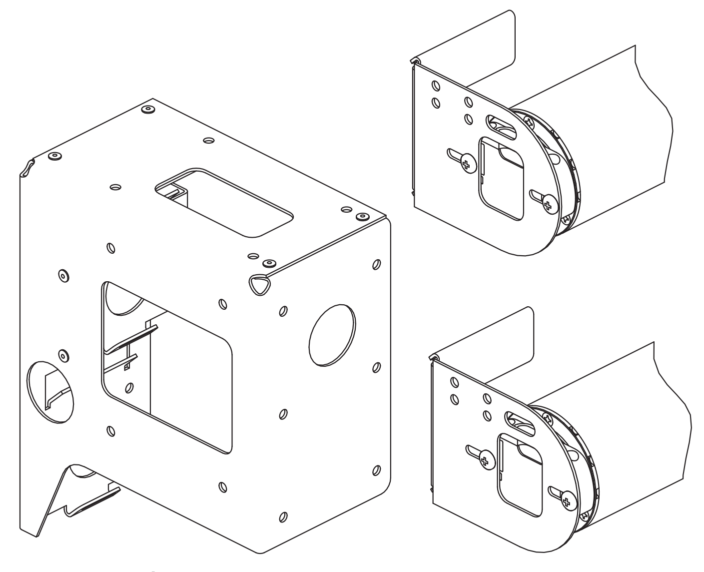
Configuración de montaje de pared



Configuración de montaje de techo

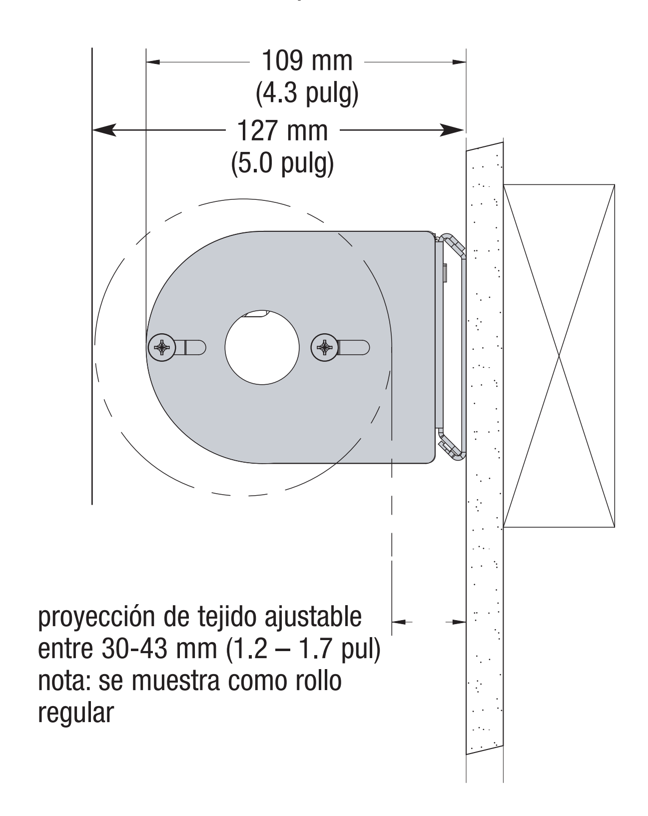


Configuración de montaje de jamba/hueco

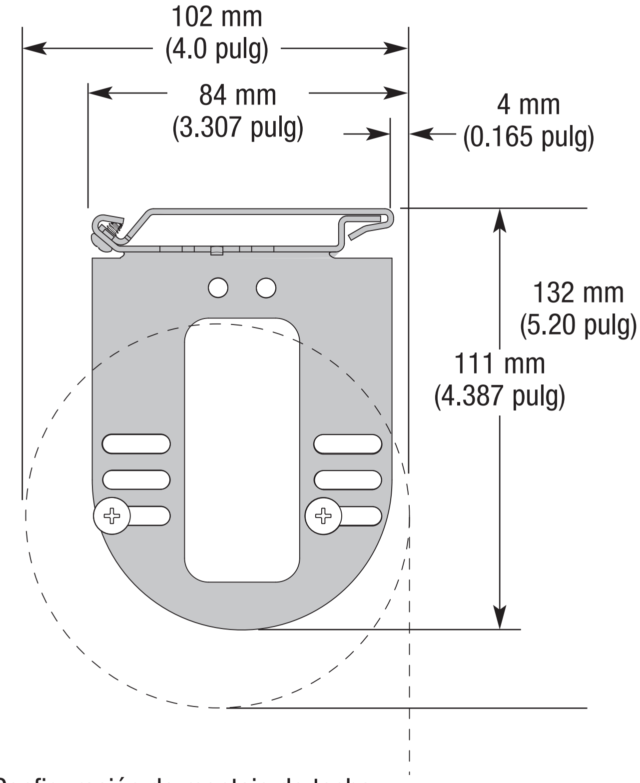


Configuración de montaje doble

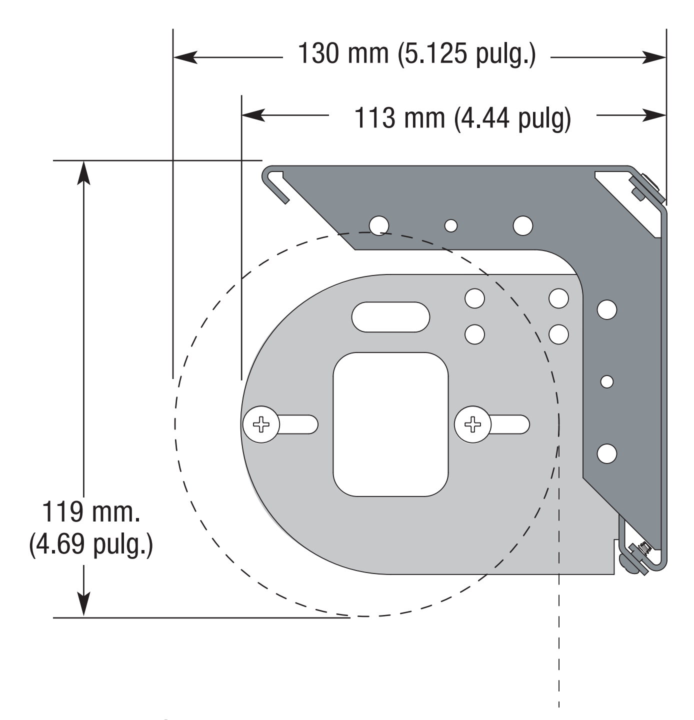
roller 100™ | configuraciones de enganche



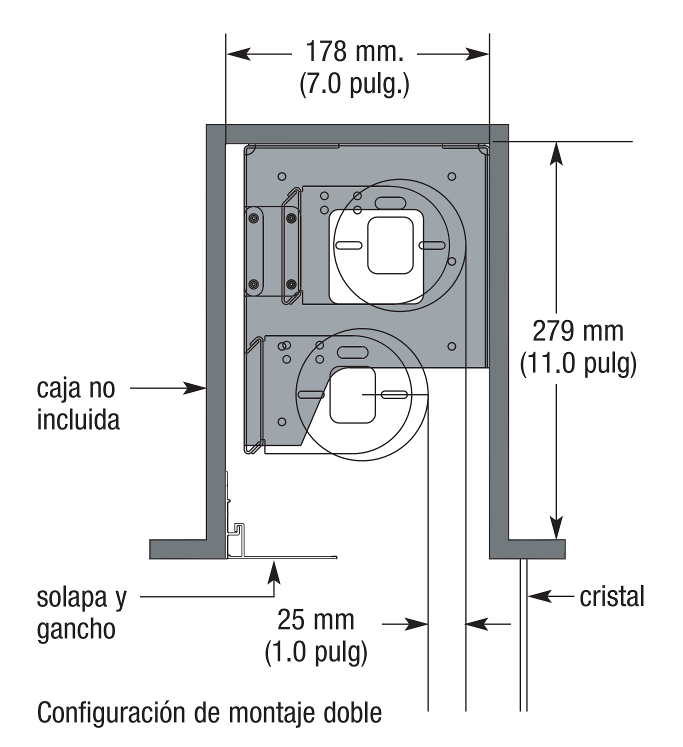
Configuración de montaje de pared



Configuración de montaje de techo



Configuración de montaje de jamba/hueco

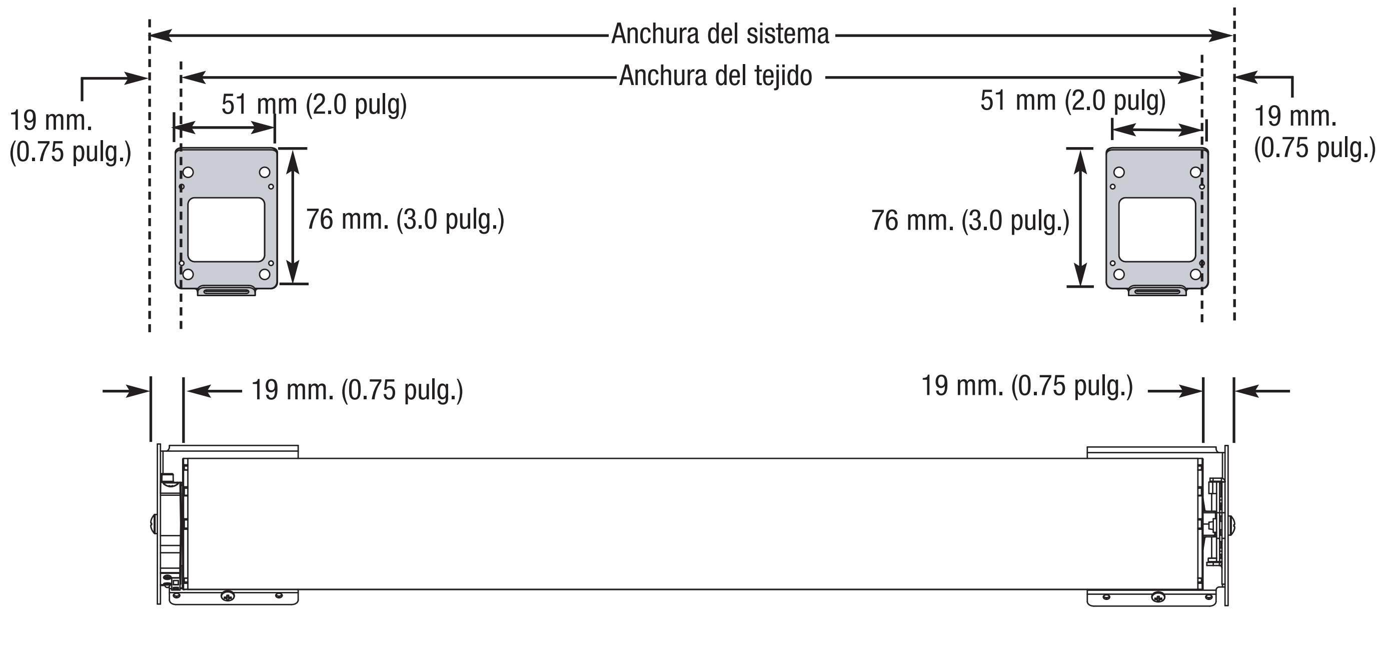


Configuración de montaje doble

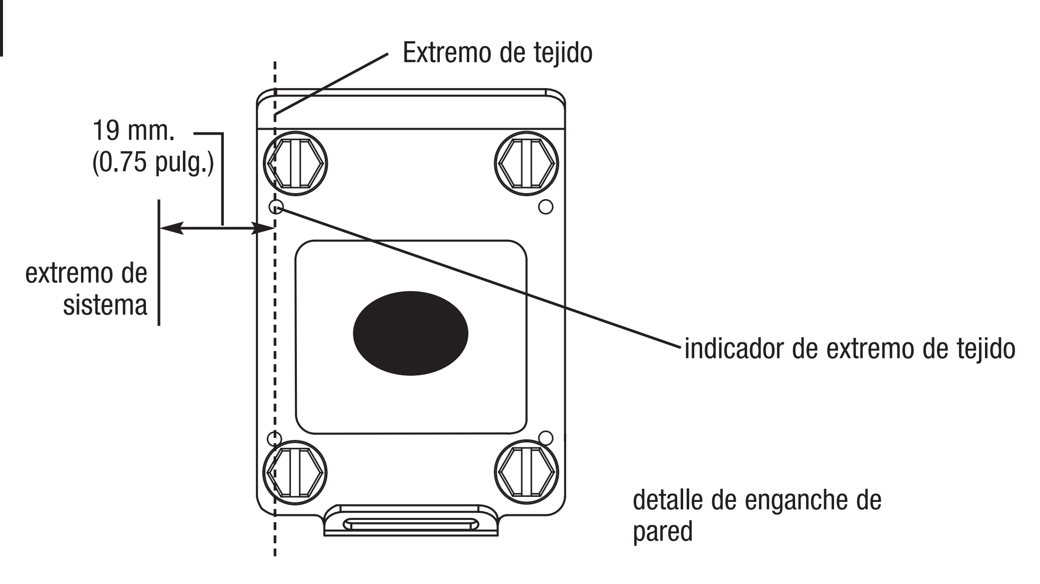
Roller 100™ | funciones de enganche

Sistema de enganche de dos piezas Consideraciones

El subenganche se monta en la pared o techo antes de instalar la unidad principal. Las medidas siguientes indican el modo de instalación del subenganche. Si conoce la anchura del sistema (anchura de enganche a enganche) o la anchura de la tela, puede montar los subenganches.



mostrados enganches de pared



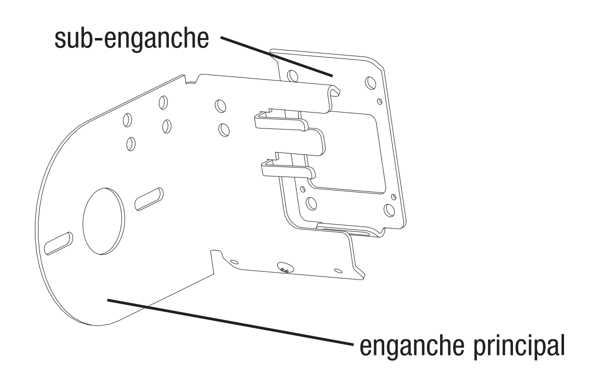
detalle de enganche de pared

COMPONENTES

Roller 100™ | funciones de enganche

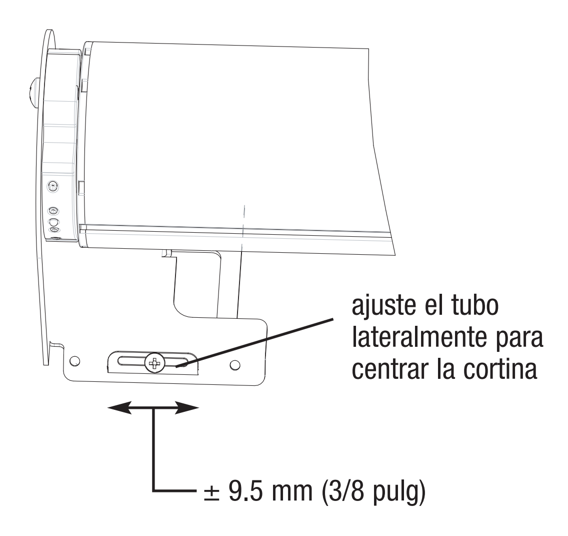
Enganche de dos piezas

Lutron ha diseñado un sistema de enganche para maximizar la facilidad y flexibilidad de la instalación. El instalador monta un subenganche en la pared, techo o jamba.



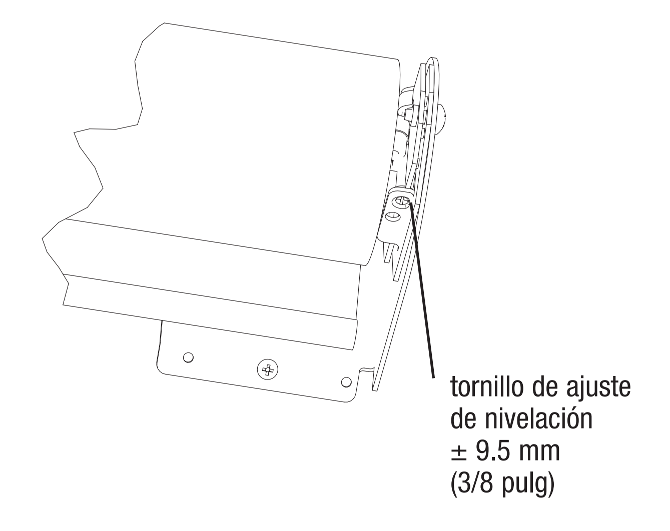
Centrado de la cortina

El enganche permite el ajuste 9.5 mm (3/8 pulg) en cualquier dirección y la fija en su posición con el tornillo de fijación.



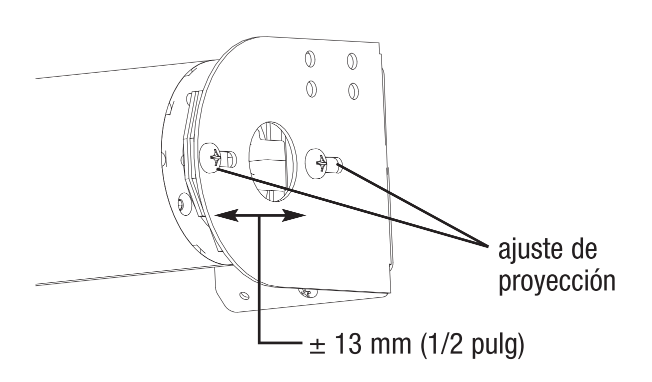
Nivelación del tubo de rodillo

El innovador enganche del rodillo guía de Sivoia QED contiene un tornillo de fijación que se puede ajustar para subir y bajar el lado del rodillo guía, permitiendo la nivelación de la cortina sin tener que soltar y volver a colocar el enganche.

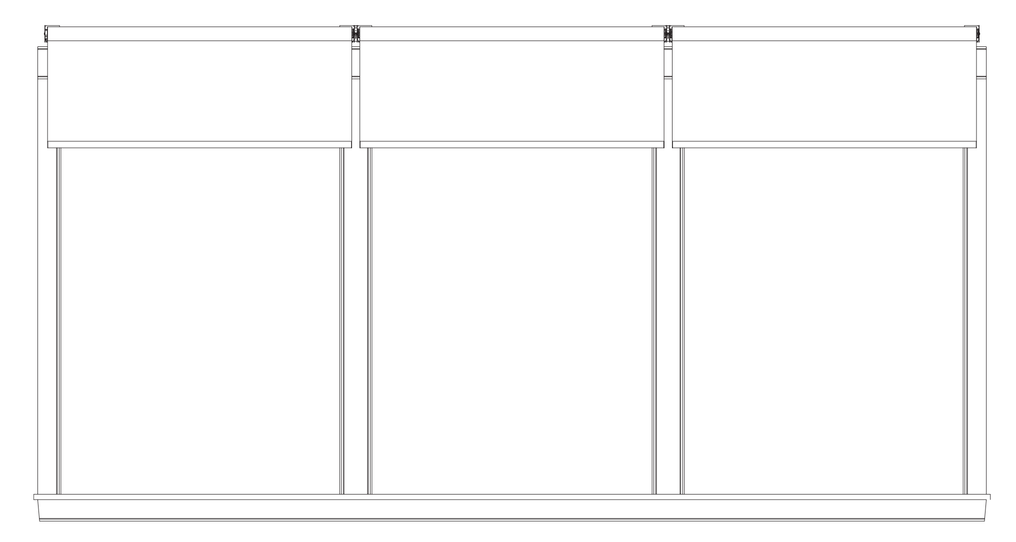


ajuste de proyección

El tubo del rodillo también se puede acercar o separar de la pared, sin tener que volver a realizar el montaje. Esto ayuda a garantizar que la cortina queda separada de cualquier componente o reborde de la ventana. El enganche permite ajustar el tubo hasta 13 mm (1/2 pulg) hacia delante o atrás y se fija de nuevo con un tornillo.



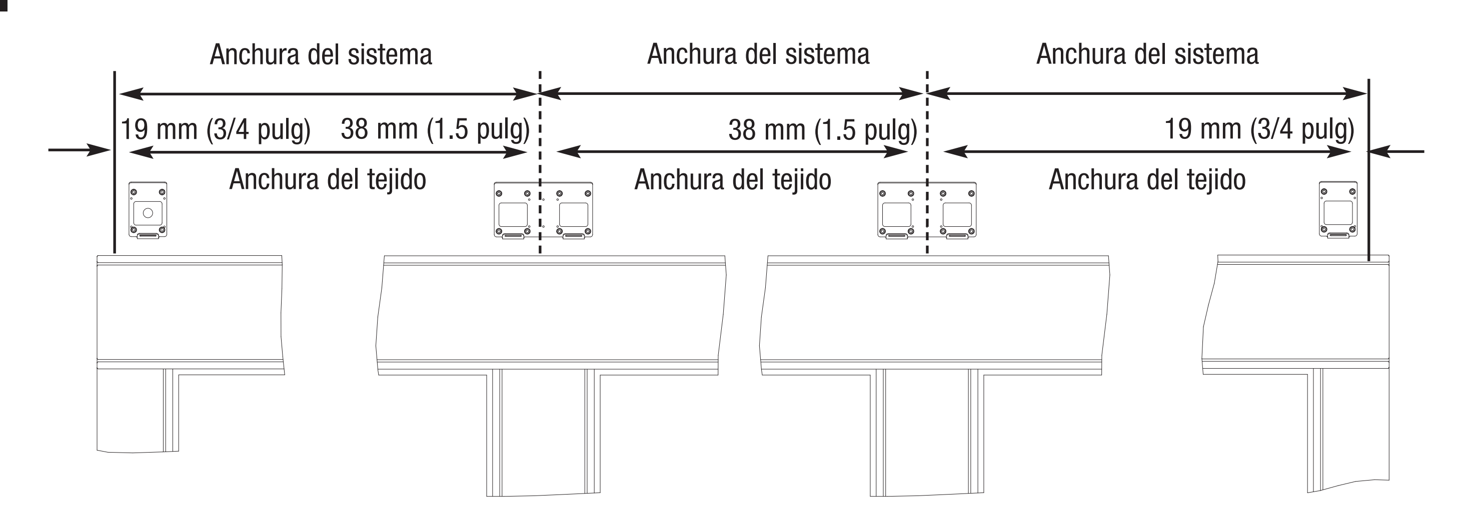
Instalaciones básicas | cortinas para enrollar acopladas en línea



Las cortinas acopladas pueden reducir el coste de instalación de un sistema Sivoia QED. Puede reducirse el número de EDUs en un proyecto en el que no sea necesario el control independiente de las cortinas adyacentes. Con una reducción en el número de EDUs, se producirá una reducción igual en las fuentes de alimentación y cableados. También puede simplificar la programación y configuración del proyecto.

En un sistema acoplado en línea, una EDU levanta hasta tres paneles de tela. La EDU puede levantar aproximadamente 10 m² (100 pies²) de tejido. Para una aplicación específica, consulte a su fabricante local Lutron.

Con los sistemas acoplados en línea, se pueden accionar hasta tres paneles de cortina con una sola EDU. Un pasador de acoplamiento proporciona realiza el ajuste de fase que permite al instalador ajustar la alineación de la barra tras la instalación y sin retirar los paneles de tela del tubo. Asimismo, el sistema acoplado en línea proporciona la misma nivelación, centrado de las cortinas, y ajuste de proyección que se obtienen en una cortina Sivoia QED individual. Asimismo, el acoplamiento en línea puede utilizarse para las tres condiciones de montaje: pared, techo y jamba/hueco. Los espacios de la tela se muestran en la ilustración siguiente.



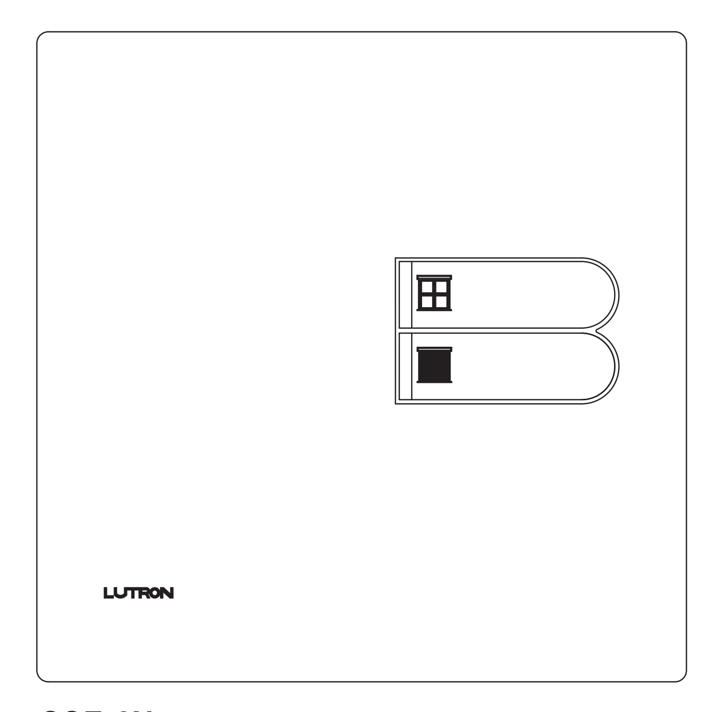
Teclados Sivoia QEDM | configuraciones de botones disponibles

Elija entre los cinco estilos de teclados para Sivoia QED.

La funcionalidad incluye:

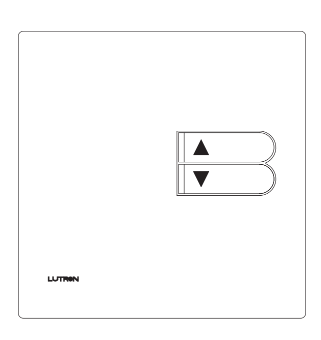
1. apertura completa/cierre completo
2. ajuste fino de subir/bajar
3. movimiento para dos posiciones predefinidas programables
4. selección de grupos de EDUs para una mayor funcionalidad
5. recepción IR (infrarrojos)
6. “parada si hay movimiento” con cualquier botón

Medidas
anchura: 86 mm
altura: 86 mm
fondo (con caja de pared): 21 mm



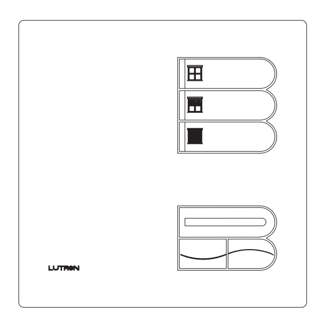
SQE-2N:

Teclado de dos botones con apertura completa/cierre completo



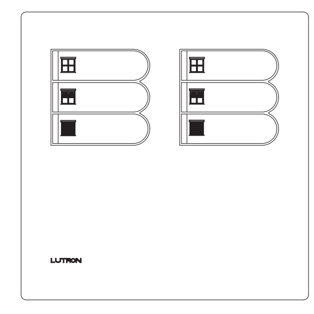
SQE-RLN:

teclado con subir/bajar de ajuste fino y apertura completa o cierre completo automáticos con un pulsación del botón de cuatro segundos.



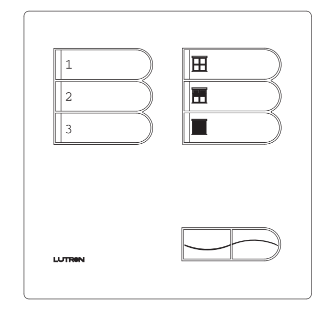
SQE-3EN:

Teclado con apertura/ predefinido/cierre, subir/bajar y recepción de infrarrojos



SQE-3DN:

Teclado con apertura/ predefinido/cierre para montaje doble o aplicaciones de dos grupos



SQE-33N:

Teclado con apertura/ predefinido/cierre, subir/bajar para aplicaciones de tresgrupos

Teclados seeTouchTM | configuraciones de botones disponibles

Se dispone de los teclados Sivoia QED en diferentes estilos.

Arquitectónico

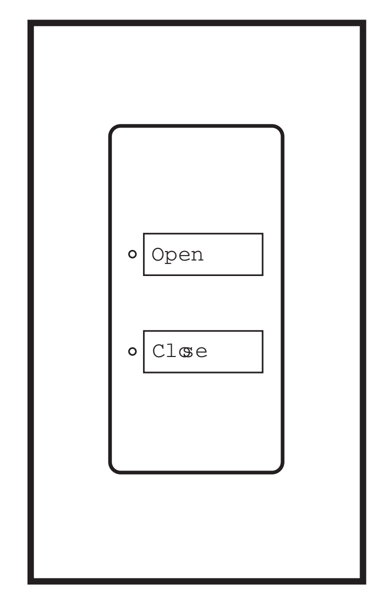
- disponible en modelos con inserción y sin inserción.
- esquinas exteriores angulosas y bordes exteriores biselados
- disponibles en colores plásticos mates y acabados metálicos

Medidas

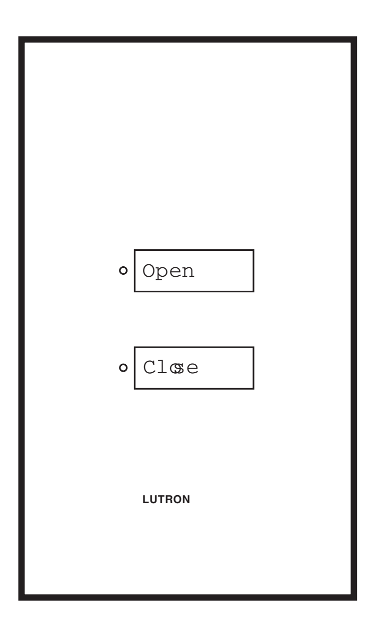
anchura: 69.85 mm (2.75”)

altura: 117.48 mm (4.625”)

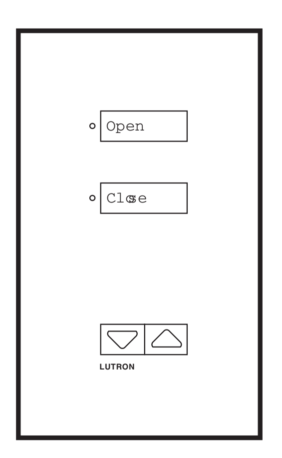
fondo: 28.70 mm (1.13”)



versión con inserción

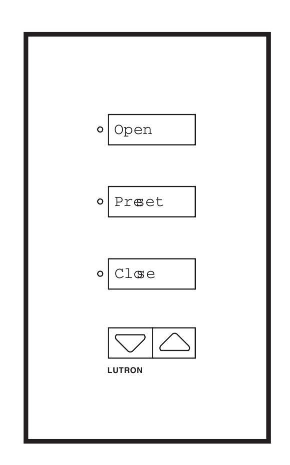


versión sin inserción



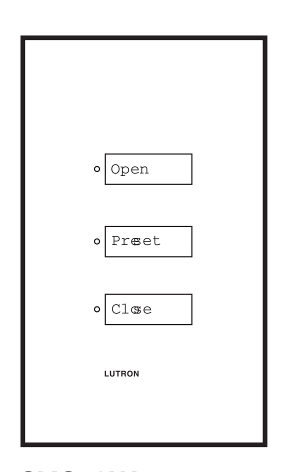
SVQ-2WRL:

Teclado de dos botones con subir/bajar



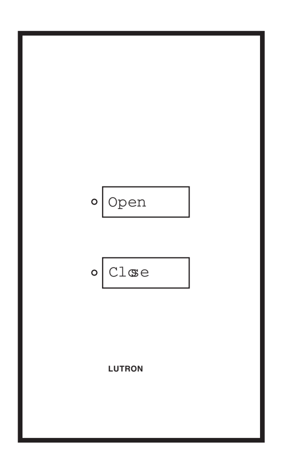
SVQ-3WRL:

Teclado de tres botones con subir/bajar



SVQ-3W:

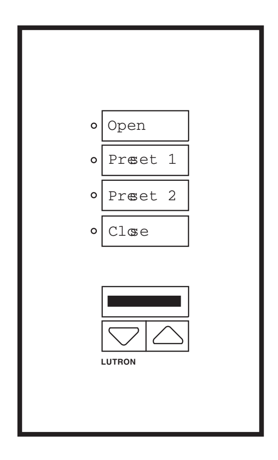
Teclado de tres botones



SVQ-2W:

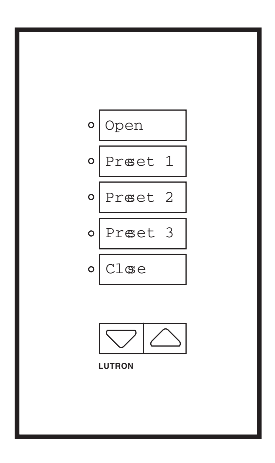
Teclado de dos botones

Teclados Sivoia QED™ | configuraciones de botones disponibles



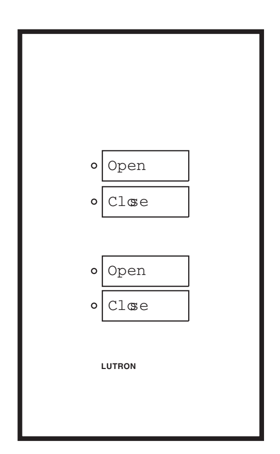
SVQ-4WRL-IR:

Teclado de cuatro botones con subir/bajar y recepción de infrarrojos



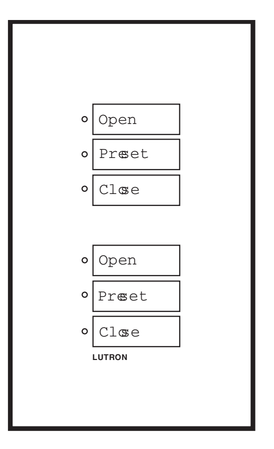
SVQ-5WRL:

Teclado de cinco botones con subir/bajar



SVQ-2WD:

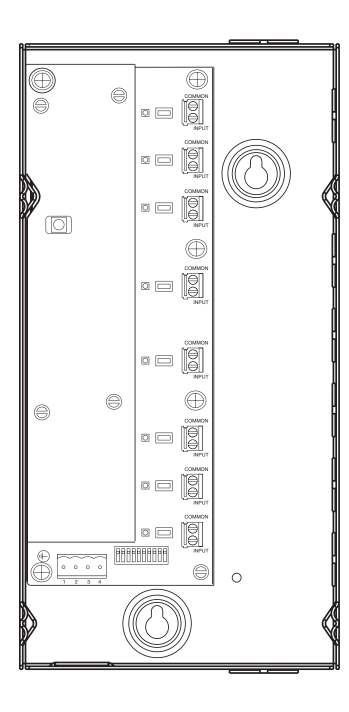
Teclado de cuatro botones para soporte doble o aplicaciones de dos grupos



SVQ-3WD:

Teclado de seis botones para montaje doble o aplicaciones de dos grupos

Sivoia QED™ | accesorios de teclado



Dimensiones para la caja

W: 133 mm (5.25 “)
(146 mm (5.75 “)
con tapa)

H: 260 mm (10.25 ”)
(273 mm (10.75 “)
con tapa)

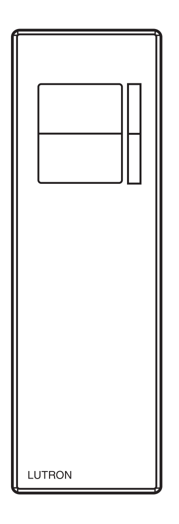
D: 51 mm (2.0 “)

SVQ-CCI-8

- Realiza funciones similares a los teclados, recibe ocho entradas de cierre de contacto y ajusta los valores predefinidos, programa EDUs, etc
- Acceso a posiciones predefinidas/escenas programables por el usuario o parada
- Utiliza entradas de cierre de contacto seco de baja tensión para conectar con equipos A/V de otros fabricantes
- Los LEDs proporcionan realimentación
- Recibe comandos IR
- Recibe corriente y comunicación en bus de comunicación Sivoia QED de 4 cables
- Se entrega en la caja, listo para su instalación
- Consulte en la página 2.44 de la Guía de Cableado y Programación de Sivoia QED (p/n 045-101-12 rev A) la información relacionada con el acceso a grupos múltiples de EDUs desde un CCI
- Los bloques de terminales incorporan cable de 1.5–0.5 mm^2 (14-22AWG)

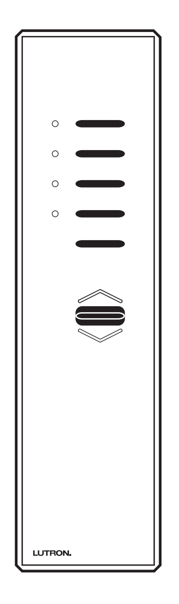
Sivoia QED™ | mandos a distancia por infrarrojos

Mandos a distancia adecuados para enviar señales de control IR a los receptores incorporados en los teclados o montados directamente en la EDU. Todos los mandos a distancia disponibles sólo en color blanco.



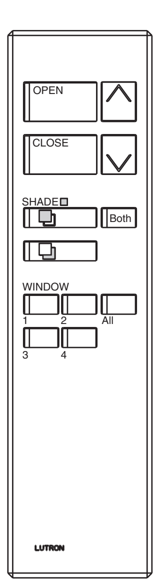
SVQ-OCIT:

Transmisor IR para abrir/cerrar



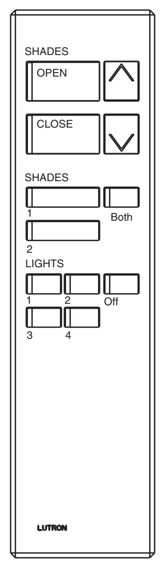
SVQ-3PIT:

Transmisor IR de tres posiciones predefinidas



SVQ-4GD-OCIT:

Transmisor de infrarrojos multifunción



SVQ-4S2G-IT:

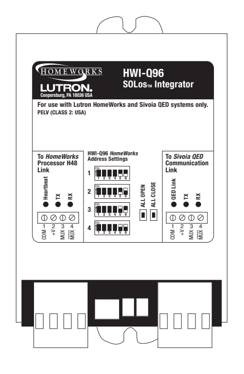
Transmisor de infrarrojos para luces multifunción y tratamiento de ventanas

COMPONENTES

Sivoia QED™ | integración con los controles de iluminación Lutron

Accesorios de integración

Características



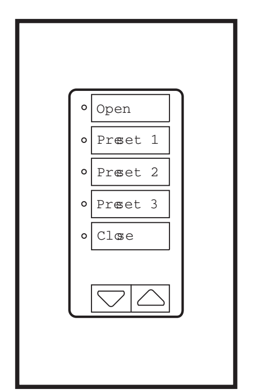
HWI-Q96:

Control HomeWorks® para Sivoia QED

- Proporciona comunicación bidireccional entre sistemas HomeWorks y Sivoia QED
- Compatible con los procesadores HomeWorks serie 4 y serie 8
- Se puede colocar un componente de baja tensión en cualquier caja HWI-LV-17, HWI-LV-24, o HWI-LV-32
- Acciona todas las EDUs, grupos de EDUs, o EDUs individuales desde teclados HomeWorks o el puerto RS-232 del procesador HWI

Medidas

Anch: 79 mm (3.125 ")
Alt: 142 mm (5.60 ")
Fondo: 51 mm (2.00 ")



SG-SVC:
SO-SVC

Control de sistemas GRAFIK® para Sivoia QED

- Proporciona comunicación entre sistemas GRAFIK 3000 o GRAFIK 4000 Sivoia QED (SG-SVC) y sistemas Grafik 5000, 6000, y 7000 (SO-SVC).
- Permite una zona en la unidad GRAFIK Eye principal para cada SG-SVC o SO-SVC.
- No ocupa una dirección de la unidad GRX principal o dirección del control accesorio
- Opera todas las EDUs de Sivoia QED en el enlace de comunicación
- Para montaje en una caja mural suministrada por Lutron

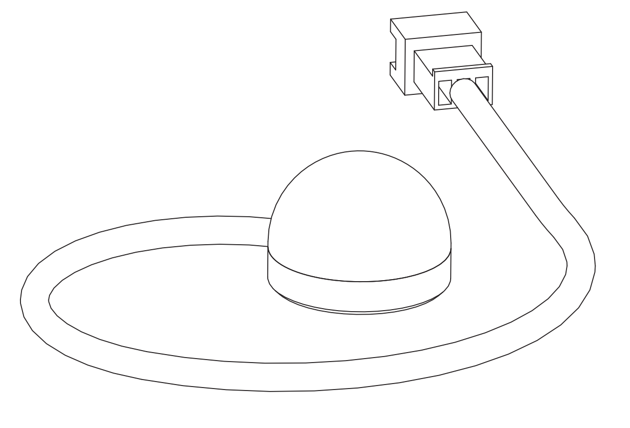
Dimensiones del producto
Anch: 70 mm (2.75 ")
Alt: 117 mm (4.625 ")
Fondo: 29 mm (1.13 ")

Accessorios | receptores infrarrojos opcionales

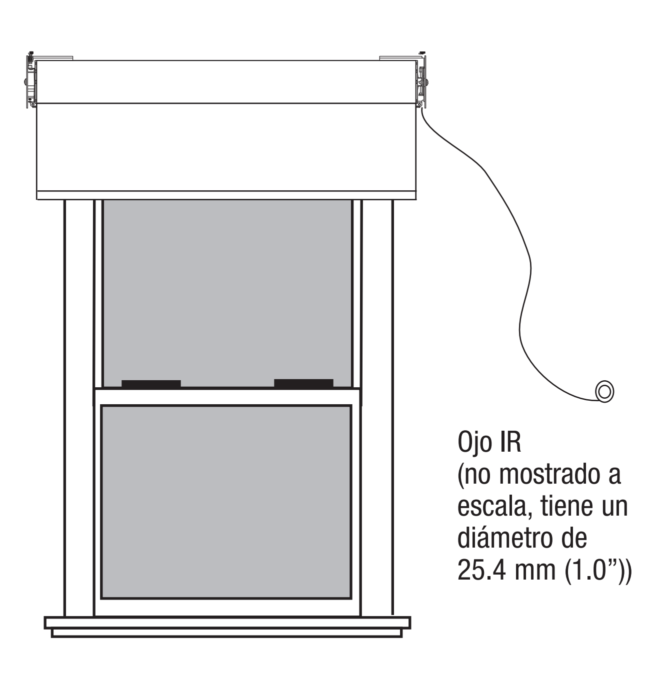
Ojo IR remoto

Lutron ofrece un ojo IR remoto para Sivoia QED. Es una pequeña cámara domo conectada a la EDU con un cable fino de 560 mm (22 ”). Se dispone de extensiones de longitudes de 3 m (10 pies) si la configuración requiere el ojo IR situado más alejado de la EDU. También se incluyen clips de montaje y cinta adhesiva.

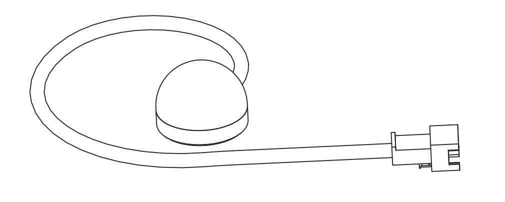
Utiliza sólo un receptor IR por habitación.



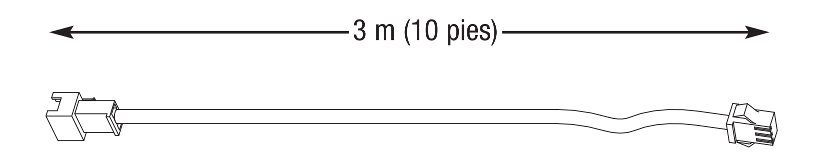
SV-IR
Ojo IR, disponible en colores blanco y ciruela



Ojo IR (no mostrado a escala, tiene un diámetro de 25.4 mm (1.0”))



El SV-IR se conecta al cable de extensión opcional (SV-IR-EXT-10) o directamente a la EDU



SV-IR-EXT-10

Sivoia QED™ | cuadro de potencia SVQ-10-PNL-230

Los cuadros de potencia Sivoia QED simplifican el cableado y organizan las instalaciones que requieren transformadores múltiples. El cuadro de potencia está compuesto por un transformador de 10 salidas, 10 fusibles (uno por salida) y un cuadro de enganche de cables.

Cada cuadro tiene 10 conectores de 7 clavijas para las EDUs. Cada conector se suministra con potencia para una EDU. El cuadro contiene un bus que conecta los cuatro cables de enlace de comunicación desde de cada EDU. Se recomienda y los teclados al cuadro de potencia. Se realizan en el cuadro las conexiones con conectores de EDU de siete clavijas para un máximo de diez EDUs.

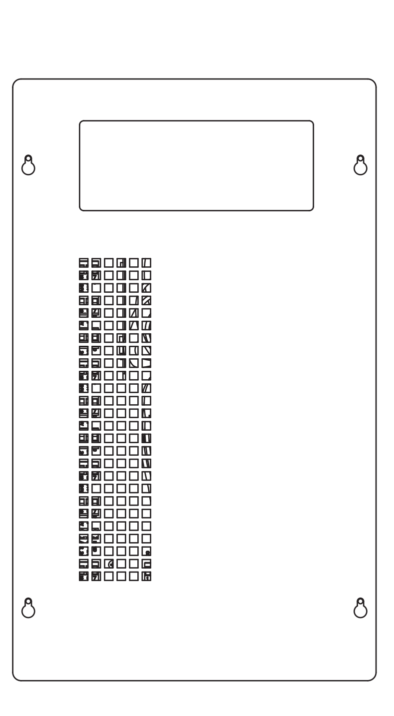
Nota: Tamaño máximo del disyuntores de 30 Amps. Cada bloque de terminales aceptará un cable de 0.75-6mm².

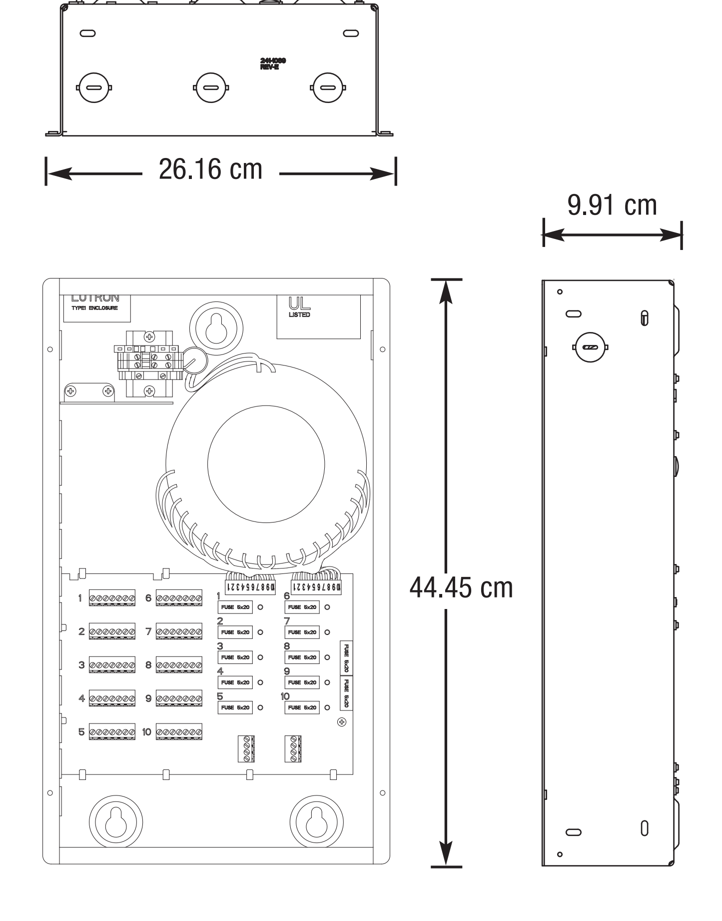
Consulte en la guía de cableado y programación (p/n 045-101-12a) los calibres y limitaciones específicos.

Los cuadros de potencia deben ponerse a tierra para un funcionamiento seguro y la instalación será realizada por un electricista cualificado, en cumplimiento con todos los códigos locales y nacionales.

Nota: SVQ-10-PNL conecta internamente los cuatro cables de comunicaciones conectados en cada uno de los conectores de siete clavijas.

La llamada máxima de corriente es de 4A por cuadro. Máximo de dos cuadros de potencia por disyuntor de 10 amp.



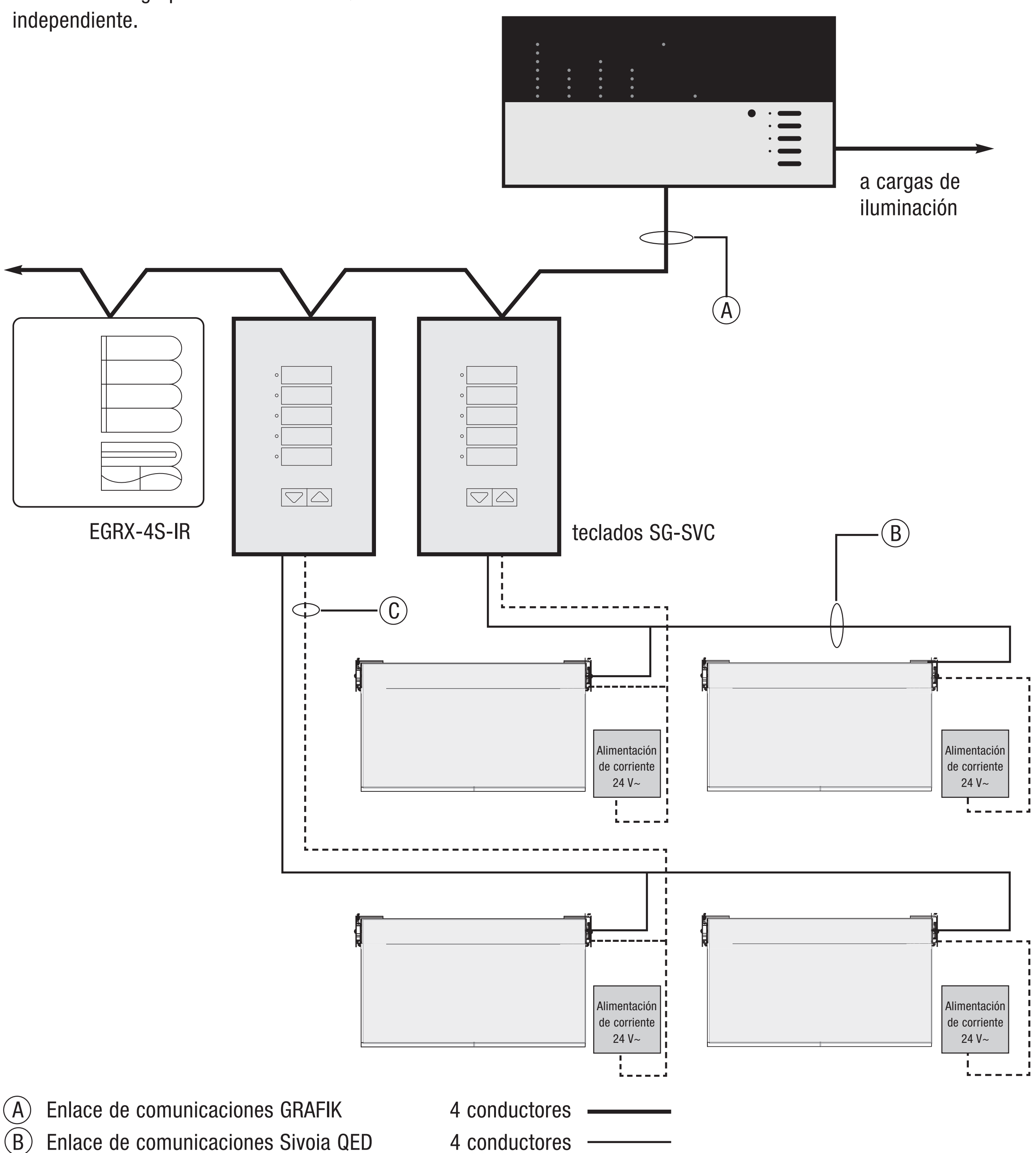


Sivoia QED™

integración con sistemas de control de iluminación Lutron

GRAFIK Eye® | esquema general del sistema

Se muestra el cableado del sistema con dos interfaces GRAFIK Eye Sivoia QED (SG-SVC) para proporcionar el control de dos grupos de EDUs Sivoia QED de forma independiente.



A	Enlace de comunicaciones GRAFIK	4 conductores
B	Enlace de comunicaciones Sivoia QED	4 conductores
C	Cableado de alimentación eléctrica	3 conductores

GRAFIK 3000/4000 | máximos del sistema

	GRX 3000	GRX 4000
Unidades de control	8	8
Zonas por unidad de control	6	24
Total zonas por zona de sistema	48	64
	Un controlador Grafik Eye Sivoia QED utiliza 1 zona dentro de Grafik Eye	
Unidades de control de pared	16	
Controladores de sistemas de ventanas	8	
Para Sivoia QED, utilice el controlador Sivoia QED	SG-SVC	
Número máximo de EDUs por controlador Sivoia QED	96	

Controlador Sivoia QED para Grafik Eye

Interfaz para Sivoia QED	SG-SVC se direcciona manualmente
Direccionamiento	Grafik Eye y las unidades de pared Grafik Eye se direccionan manualmente Los componentes Sivoia QED se direccional automáticamente en el modo de programación Sivoia QED
Cableado de bajo voltaje	Véase página 3.2
Configuraciones de cableado	Enlace Grafik Eye – Cadena Enlace Sivoia QED – derivación, cadena, en estrella o árbol
Ajuste de límites	Los límites se pueden seleccionar desde la EDU, un teclado Sivoia QED o un mando a distancia IR Sivoia QED
Alimentación	El SG-SVC recibe la alimentación eléctrica de la fuente de alimentación 24V~ Sivoia QED

Controlabilidad de Sivoia QED desde Grafik Eye 3000

Control de escenas

Una unidad de pared Grafik Eye controla las escenas en una unidad de control. Para cada escena Grafik Eye, se puede programar una zona de iluminación de 0-100% y como no afectada. Una zona Sivoia QED se puede programar como:

- Abierta
- Posición predefinida 1
- Posición predefinida 2
- Posición predefinida 3
- Cerrada
- No afectada

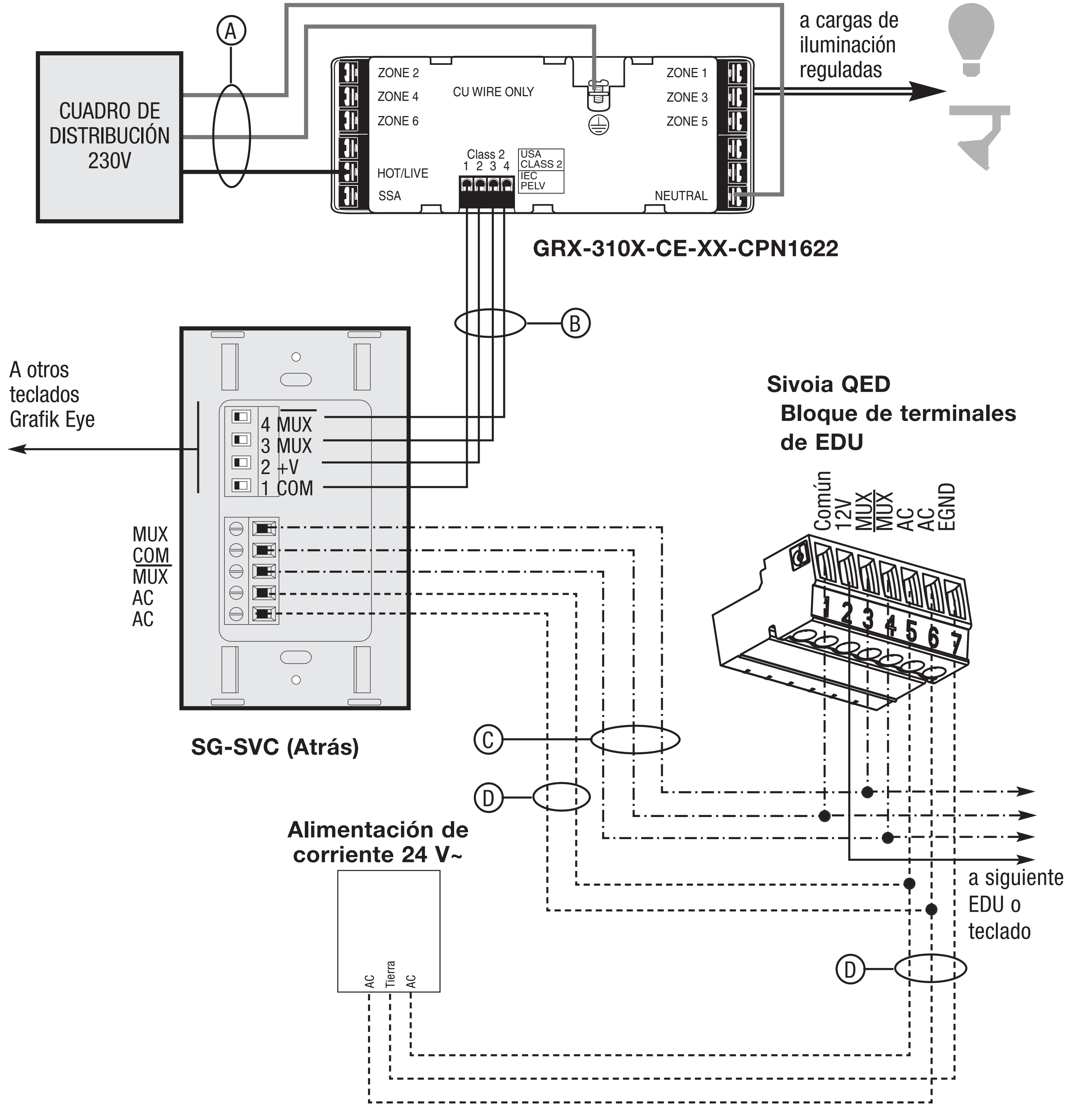
Control de zonas

Una unidad de pared de tratamiento de ventanas Grafik Eye proporciona un punto de control adicional para una EDU individual o un grupo de EDUs conectado a una interfaz SG-SVC, sin afectar a las escenas de luz. Una zona Sivoia QED se puede ajustar del modo siguiente:

- Abierta
- Posición predefinida 1
- Posición predefinida 2
- Posición predefinida 3
- Cerrada
- Parar
- Subir/Bajar

GRAFIK 3000/4000 | máximos del sistema

Ⓐ	Enlace eléctrico GRAFIIK	3 conductores	——— (línea gruesa)
Ⓑ	Enlace de comunicaciones GRAFIK	4 conductores	———
Ⓒ	Enlace de comunicaciones Sivoia QED	4 conductores	–·–·–·–
Ⓓ	Cableado eléctrico Sivoia QED	3 conductores	- - - - - -



GRAFIK 3000/4000 | máximos del sistema

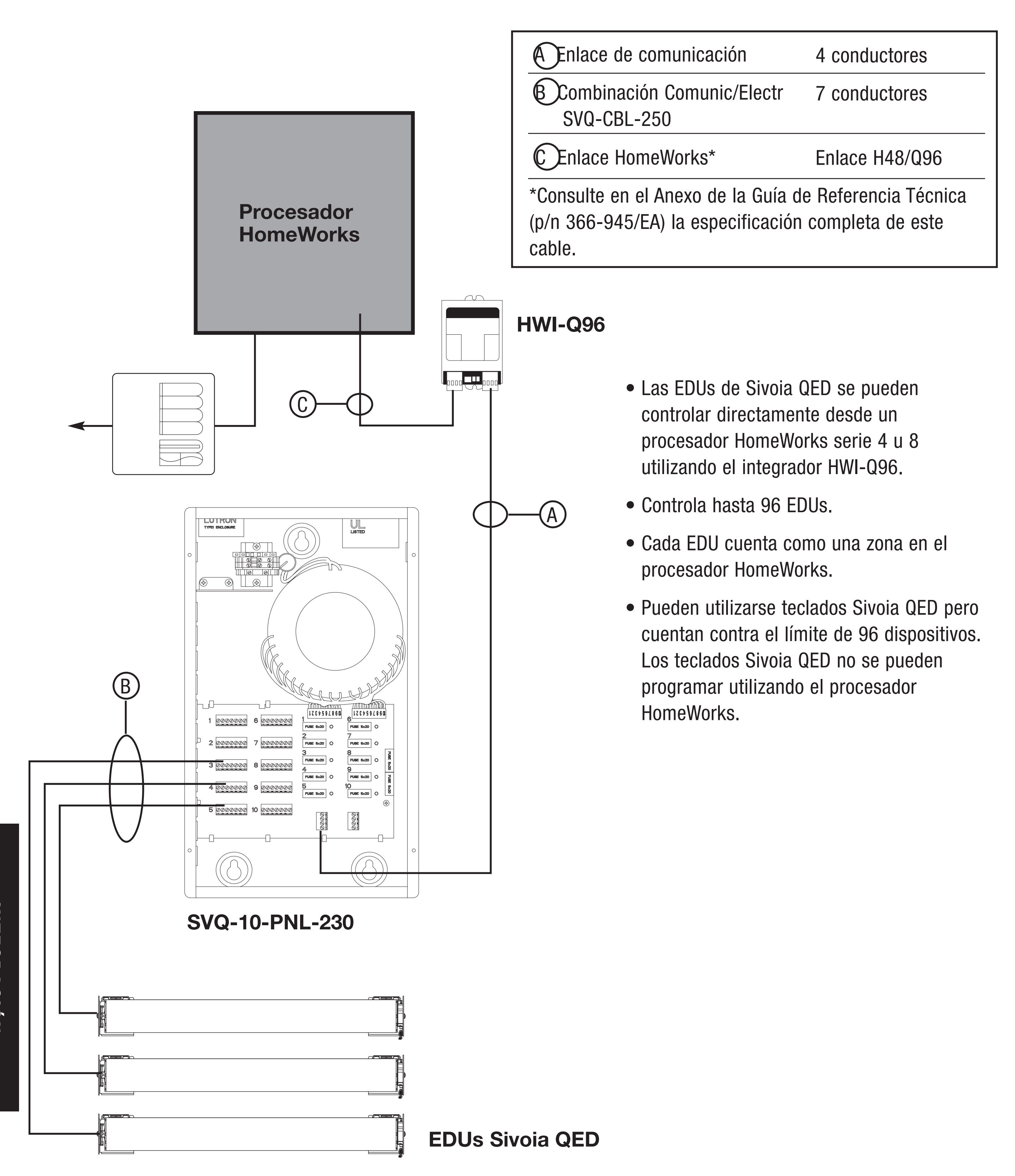
Unidades principales Grafik Eye	Controles accesorios Grafik Eye	Controladores de tratamiento de ventanas Grafik Eye
Máximo 8	Máximo 16 unidades de pared, interfaces y/o controles de tratamiento de ventanas	Máximo 8
GRX-3102 GRX-3103 GRX-3104 GRX-3106 GRX-3502 GRX-3503 GRX-3504 GRX-3506 Grafik Integrale no soporta los controladores de tratamiento de ventanas	**Unidades de control de pared** NTGRX-4S EGRX-4S SG-4SN Consulte en el catálogo Grafik Eye el listado completo **Interfaces** GRX-PRG GRX-CI-NWK-E GRX-CCO-8 (cuando se direcciona para AV u otros equipos de cierre) Consulte en el catálogo Grafik Eye el listado completo **Tratamiento de ventanas Unidades de pared** SG-2W SG-3W SG-3WRL SG-WD SG-5WRL	**Controlador Sivoia QED** SG-SVC **Controlador de grupo AC GRAFIK Eye** GRX-4M-GC-CE **Salida de cierre de contacto GRAFIK Eye** GRX-CCO-8

INTEGRACIÓN

HomeWorks | perspectiva general de integración

A	Enlace de comunicación	4 conductores
B	Combinación Comunic/Electr SVQ-CBL-250	7 conductores
C	Enlace HomeWorks*	Enlace H48/Q96

*Consulte en el Anexo de la Guía de Referencia Técnica (p/n 366-945/EA) la especificación completa de este cable.



- Las EDUs de Sivoia QED se pueden controlar directamente desde un procesador HomeWorks serie 4 u 8 utilizando el integrador HWI-Q96.
- Controla hasta 96 EDUs.
- Cada EDU cuenta como una zona en el procesador HomeWorks.
- Pueden utilizarse teclados Sivoia QED pero cuentan contra el límite de 96 dispositivos. Los teclados Sivoia QED no se pueden programar utilizando el procesador HomeWorks.

HomeWorks | máximos del sistema

Zonas por procesador HomeWorks	256 Cada EDU utiliza una zona del sistema HomeWorks
Procesadores por sistema	16
Zonas por sistema	4096
EDUs por interfaz	96
Interfaces HWI-Q96 por enlace H48/Q96 Los enlaces 4, 5, 6 (u 8, sólo en la serie 8) se pueden configurar como un enlace H48/Q96	Total de 4 interfaces (H48 y/o HWI-Q96) Máximo 1 enlace H48/Q96 por procesador HomeWorks

Controlador Sivoia QED para HomeWorks

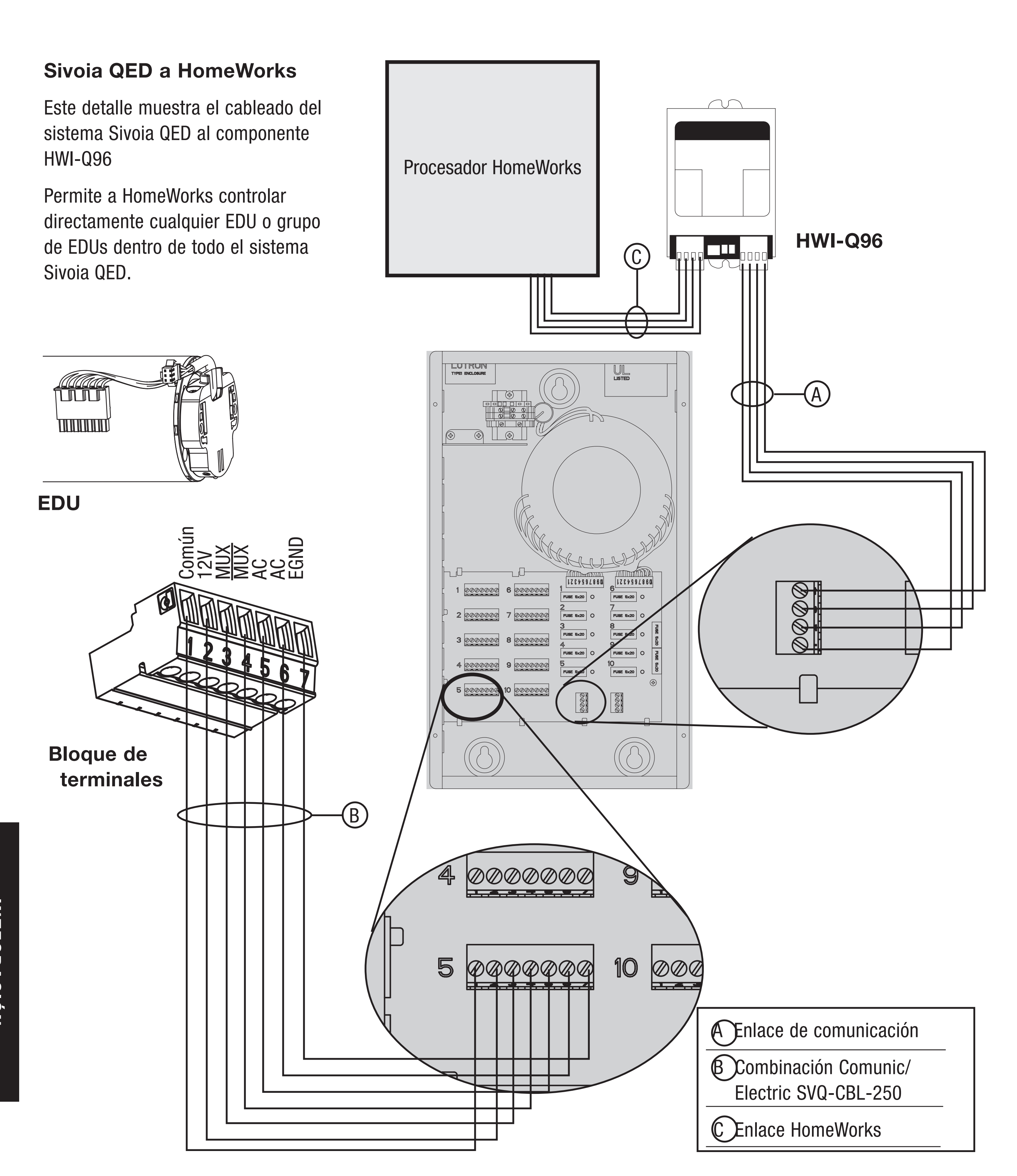
Interfaz para Sivoia QED	HWI-Q96 Se conecta a un enlace configurado como enlace H48/Q96. • Se instala en cualquier caja de bajo voltaje • Sólo se requiere un segundo HWI-Q96 cuando el número total de EDUs por sistema es superior a 96
Direccionamiento	La interfaz HWI-Q96 direcciona con interruptores dip Las EDUs se direccionan a través del direccionamiento en serie en el software HomeWorks
Cableado de bajo voltaje	Véase página 3.8
Configuraciones de cableado – Enlace HomeWorks	Conexión en cadena SÓLO entre el procesador y la interfaz – máx 305m de cable Consultar el Manual Técnico de HomeWorks
Configuraciones de cableado – Enlace Sivoia QED	Conecte en cadena o estrella las EDUs al cuadro de potencia (máximo 305m por conexión individual Máximo 1220m de distancia total de cable para el enlace Sivoia QED Consultar la Guía de Cableado y Programación de Sivoia QED (p/n 045-101-12 rev A)
Ajuste de límites	Los límites se pueden ajustar desde la EDU o desde el Software HomeWorks
Alimentación	El HWI-Q96 se acciona a través del enlace Sivoia QED
Controlabilidad de Sivoia QED para HomeWorks	• Las zonas de iluminación y Sivoia QED se pueden programar en cualquier nivel entre 0% - 100%. • Para Sivoia QED, 0% significa totalmente cerrado y 100% significa totalmente abierto. • Se puede programar cualquier EDU del sistema para cualquier teclado HomeWorks del sistema en cualquier nivel. • Se pueden incluir las zonas Sivoia QED en el modo de seguridad, el modo de vacaciones y la programación para guardar escenas • Las zonas Sivoia QED también se pueden controlar a través de RS232 y no proporcionarán realimentación del sistema al procesador • Se pueden usar los teclados Sivoia QED pero cuentan contra el límite de 96 dispositivos • Los teclados Sivoia QED no se pueden programar utilizando el software HomeWorks

HomeWorks | detalle de cableado

Sivoia QED a HomeWorks

Este detalle muestra el cableado del sistema Sivoia QED al componente HWI-Q96

Permite a HomeWorks controlar directamente cualquier EDU o grupo de EDUs dentro de todo el sistema Sivoia QED.



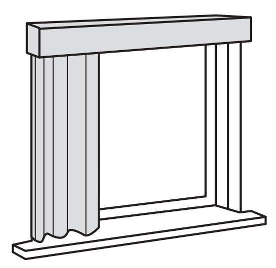
Sivoia QED™
sistemas de guías de cortinas

Introducción

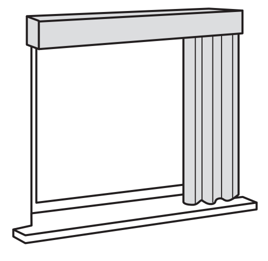
- Las cortinas Sivoia QED han sido diseñadas para su uso con telas que se pliegan.
- El cableado del sistema de cortinas Sivoia QED es idéntico al de otros sistemas Sivoia QED.
- Se pueden usar los controles Sivoia QED, las interfaces y las fuentes de alimentación utilizados con los sistemas de cortinas Sivoia QED.
- El sistema de cortinas Sivoia QED se puede conectar con los equipos de Lutron, así como de otros fabricantes, del mismo modo que otros sistemas de cortinas para enrollar Sivoia QED.
- La programación es idéntica a la de otros productos Sivoia QED.
- Las correderas de cortinas se pueden cargar y descargar sin desmontar.

Configuraciones de guías rectas

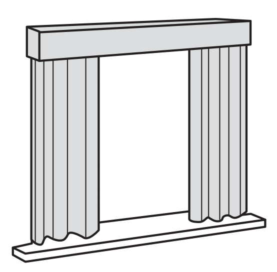
- Se dispone del sistema de cortinas Sivoia QED con guías rectas.
- Se dispone de guías de cortinas Sivoia QED en configuraciones de motor a la derecha e izquierda, permitiendo sistemas de recogida a la derecha, a la izquierda o sistemas recogida dividida.



Apertura a la izquierda/ EDU montada en el lado izquierdo

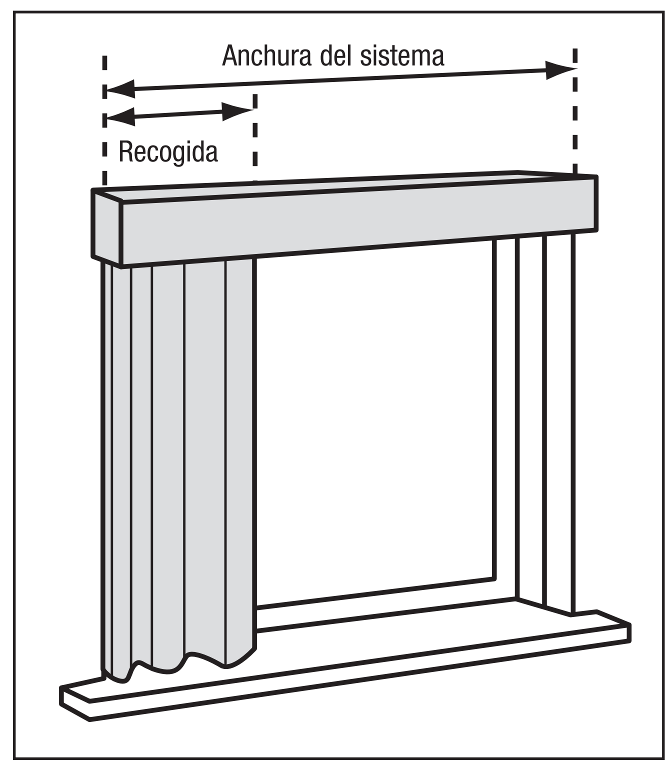


Apertura a la derecha/ EDU montada en el lado derecho

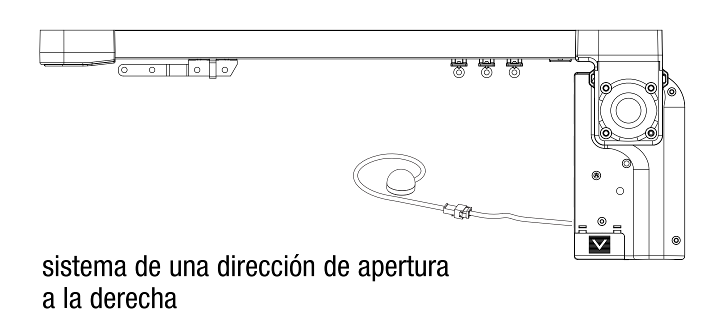


Apertura dividida, EDU montada en el lado izquierdo o derecho

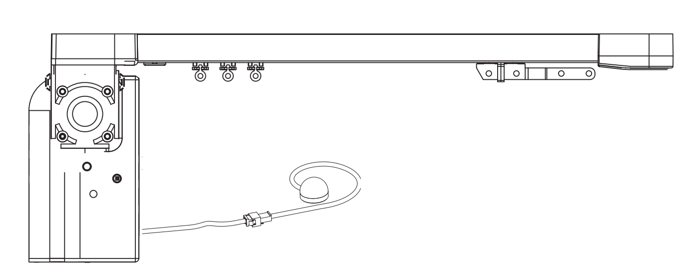
APERTURA EN UNA DIRECCIÓN (SE DISPONE DE RECOGIDA A IZQUIERDA O DERECHA)



Anchura máxima del sistema = 5.48 m (18 ft)
Recogida = 1/3 Anchura del sistema
Velocidad de la cortina: 152 mm/seg (6 pulg/seg)

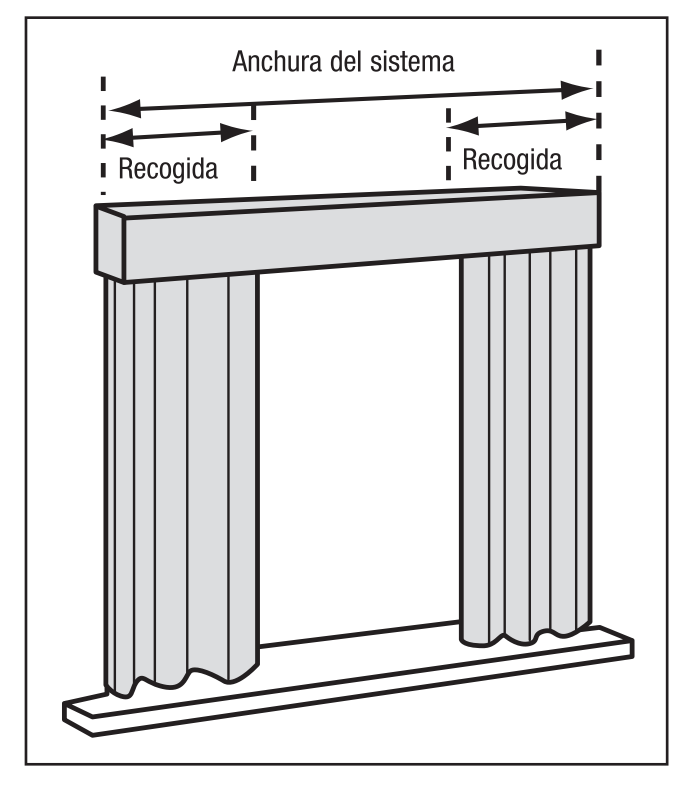


sistema de una dirección de apertura a la derecha

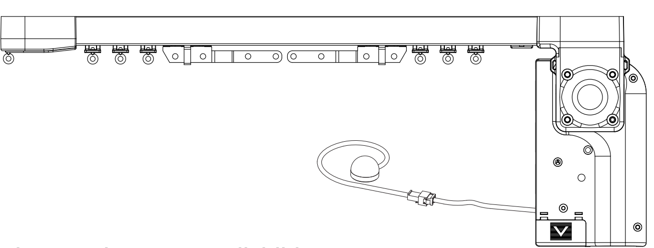


sistema de una dirección de apertura a la izquierda

APERTURA DIVIDIDA



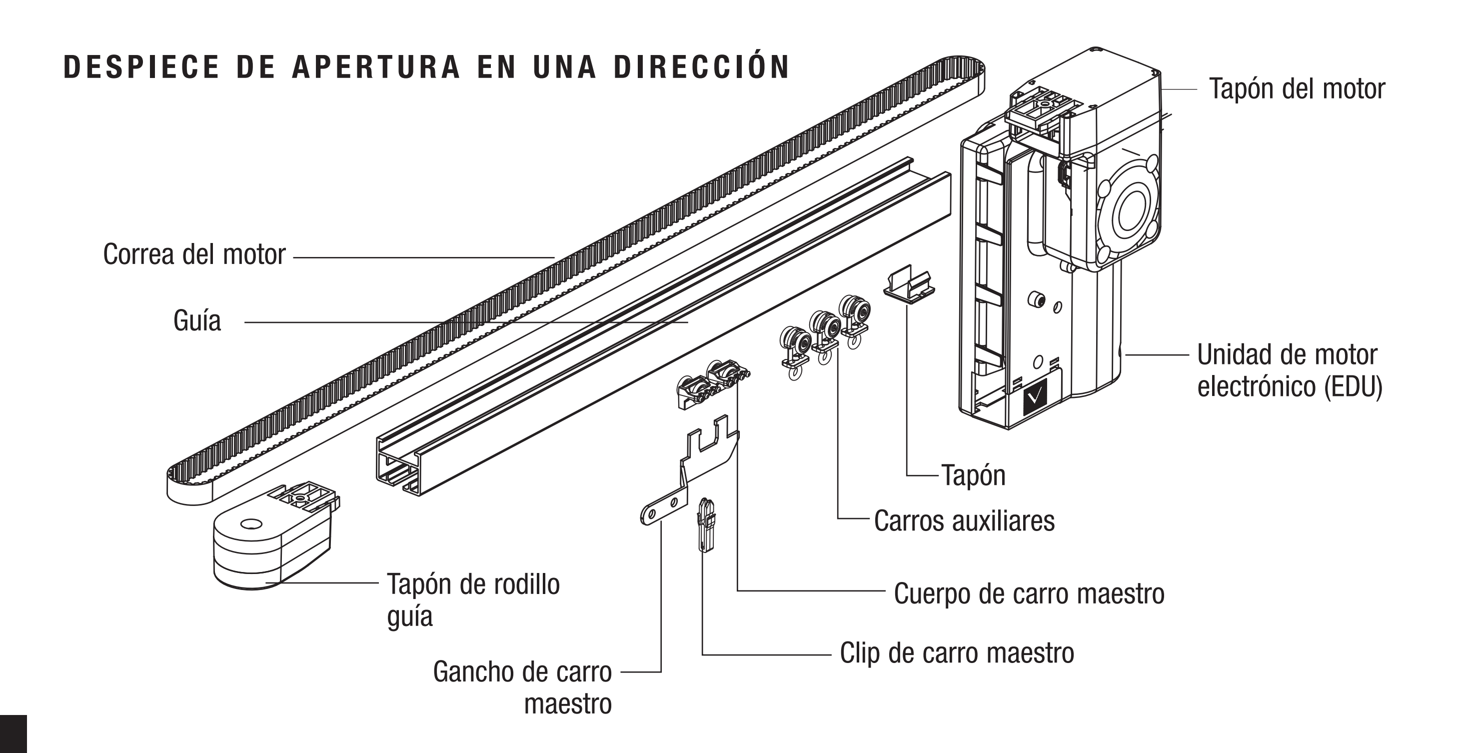
Anchura máxima del sistema: 5.48 m (18 ft) (véase sistema de dos motores para anchuras mayores)
Recogida = 1/6 de la anchura del sistema en cada lado (1/3 del total)
Velocidad de la cortina: 152 mm/seg (6 pulg/seg)
Especifique el lado del motor al realizar el pedido de un sistema de apertura central



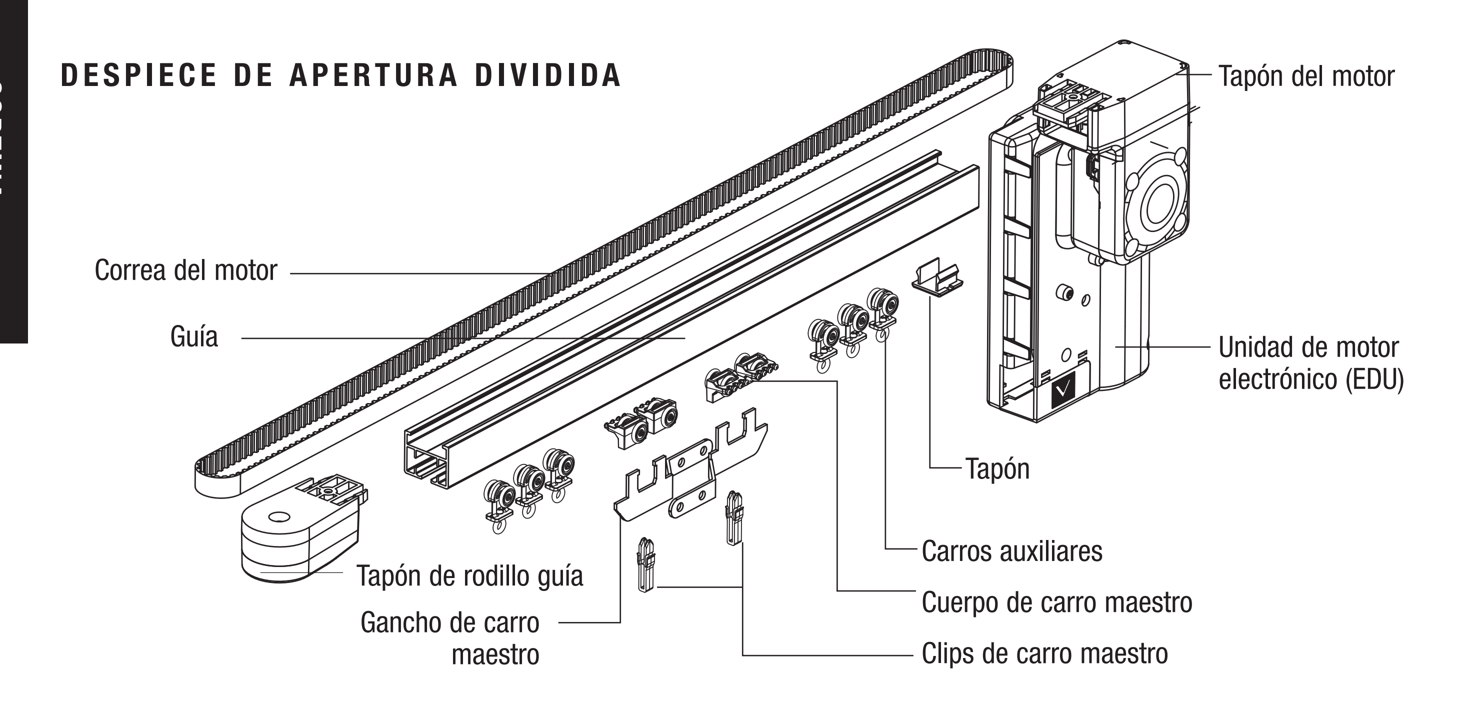
sistema de apertura dividida

Componentes del sistema

DESPIECE DE APERTURA EN UNA DIRECCIÓN



DESPIECE DE APERTURA DIVIDIDA



Dimensiones del sistema

VISTA LATERAL DE APERTURA A UN LADO

Anchura del sistema (depende de la aplicación 5.48 m (18 ft) máx.)

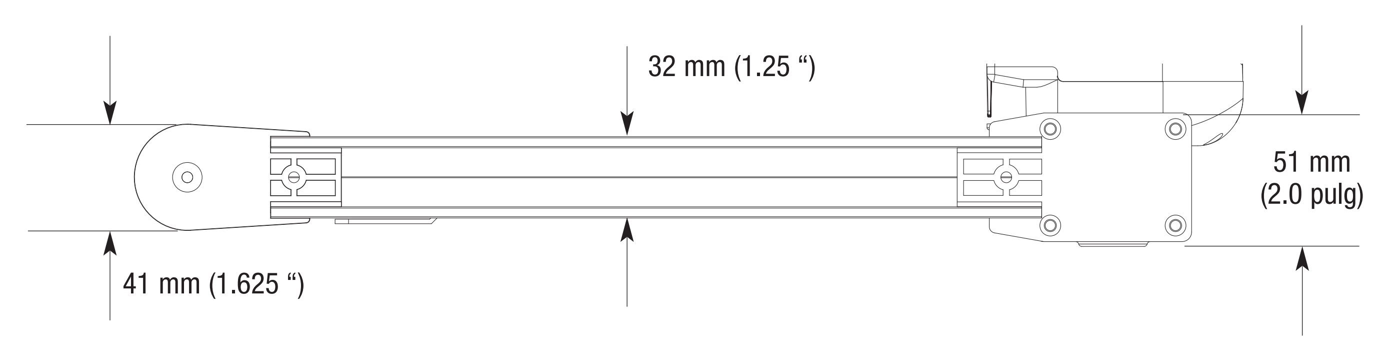
213 mm
(8.375 “)

APERTURA A LA DERECHA, IZQUIERDA O DIVIDIDA
VISTA DEL EXTREMO DE LA EDU

95 mm
(3.75 “)

51 mm (2.0 pulg)

VISTA SUPERIOR DE APERTURA A UN LADO



Capacidad de guías de cortinas Sivoia QED™

Los materiales de las cortinas y las técnicas de fabricación pueden variar ampliamente. El tamaño de la cortina que se puede usar con la guía de cortina Sivoia QED depende principalmente del peso total de la tela de las cortinas que se vayan a usar. El cuadro siguiente proporciona algunas normas para la capacidad de las guías de acuerdo con el peso completo de una cortina (el peso dado incluye la tela, el forro y las barras laterales y se calcula sobre la base de 2.5:1). Utilice este cuadro para determinar con rapidez si una cortina particular puede ser accionada con el sistema de cortinas Sivoia QED.

CUADRO DE CAPACIDAD DE GUÍAS

Cortina transparente típica 136 - 203 g/m² (4 - 6 oz/yd²)

Cortina opaca típica con forro 406 - 542 g/m² (12 - 16 oz/yd²)

Altura	136 g/m² (4 oz/yd²) Peso total de la tela	406 g/m² (12 oz/yd²) Peso total de la tela	542 g/m² (16 oz/yd²) Peso total de la tela	813 g/m² (24 oz/yd²) Peso total de la tela
1828 mm (72 “) altura	Hasta 5.5 m (18 ft) de anchura	Hasta 5.5 m (18 ft) de anchura	Hasta 4.5 m (15 ft) de anchura	Hasta 3.6 m (12 ft) de anchura
2438 mm (96 “) de altura	Hasta 5.5 m (18 ft) de anchura	Hasta 5.5 m (18 ft) de anchura	Hasta 4.5 m (15 ft) de anchura	Hasta 2.1 m (7 ft) de anchura
3651 mm (144 “) de altura	Hasta 5.5 m (18 ft) de anchura	Hasta 4.2 m (14 ft) de anchura	Hasta 2.7 m (9 ft) de anchura	N/A

CORTINA

Capacidades máximas para guías rectas

Utilice este cuadro para determinar el peso máximo que puede accionar el sistema de cortinas Sivoia QED según la anchura del sistema.

Sistema de motor individual

Anchura m (ft)	0.9–2.7 (3–9)	3–3.9 (10–13)	4.2–5.5 (14–18)
Peso kg (lbs)	36.3 (80)	31.8 (70)	27.2 (60)

Sistema tándem dividido de dos motores

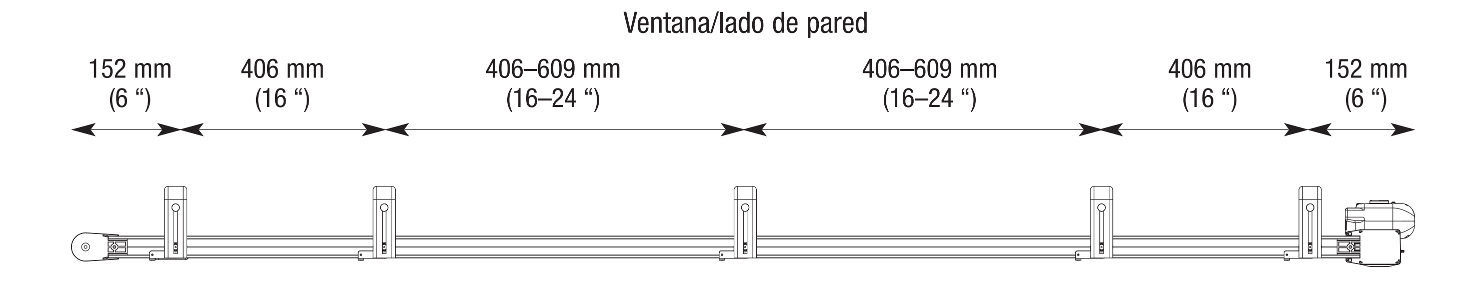
Anchura m (ft)	1.8–5.5 (6–18)	5.8–7.9 (19–26)	8.2–11 (27–36)
Peso para ambos paneles kg (lbs)	72.6 (160)	63.5 (140)	54.4 (120)

Soporte técnico
+44-(0)20-7702-0657

Hardware

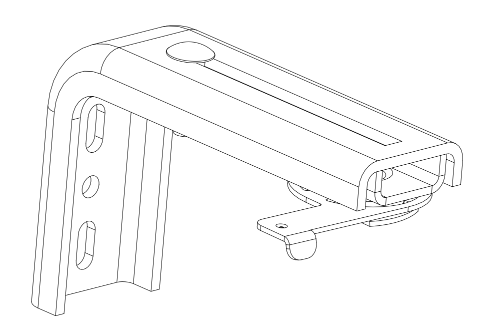
MONTAJE DE GUÍA EN PARED

Monte la guía de la cortina en la pared con los ganchos de montaje en L. Monte los ganchos utilizando la separación que se muestra a continuación. Monte cada gancho de los extremos a 152 mm (6 “) de cada extremo de la guía. Separe el siguiente gancho en ambos lados 406 mm (16 “) de los ganchos de los extremos. Separe los ganchos restantes 406–609 mm (16-24 “). **Monte en pasadores siempre que sea posible. Utilice los materiales adecuados.**



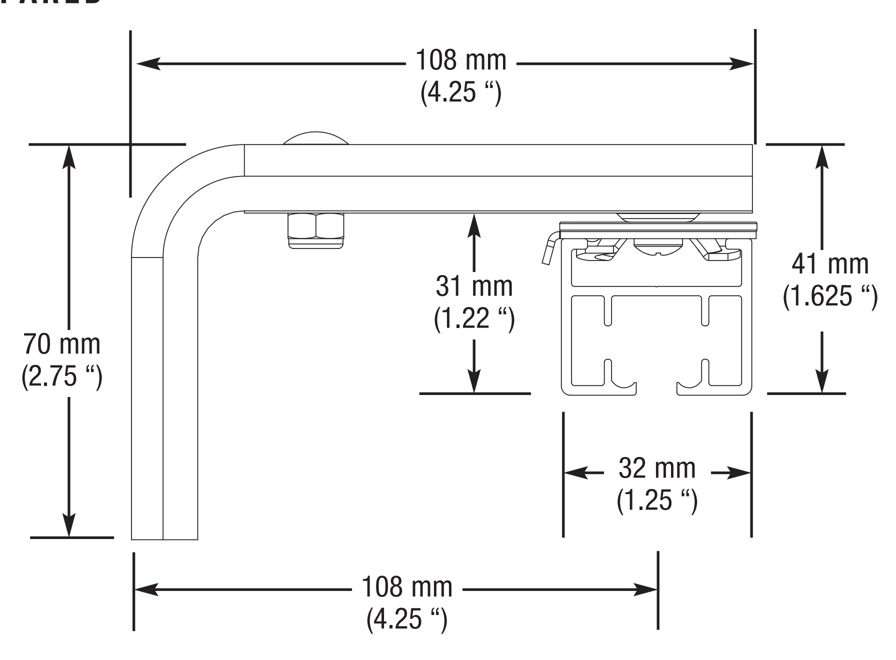
GANCHO MONTADO EN LA PARED

El gancho montado en la pared proporciona un ajuste variable entre 114–171 mm (4.50–6.75“) con respecto a la superficie de montaje. Se utilizan clips de bloqueo de levas para unir los ganchos a las guías, según se muestra en la siguiente vista lateral montada.

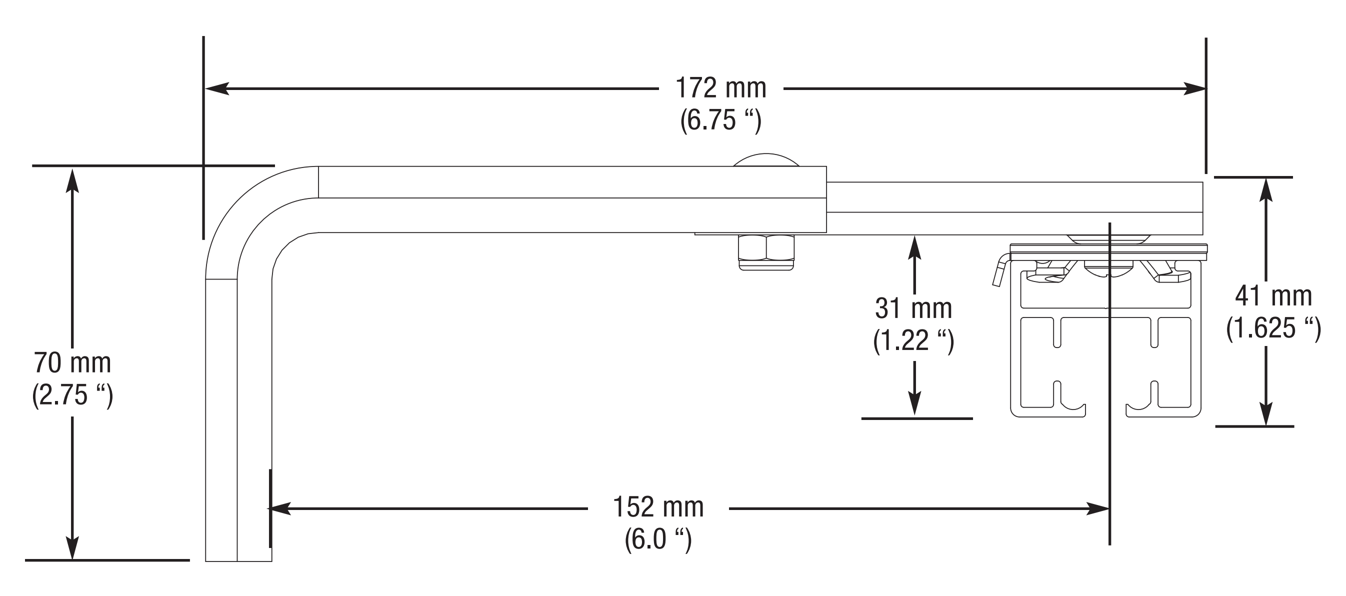


Hardware

VISTA LATERAL MONTADA DE GANCHO MONTADO EN LA PARED

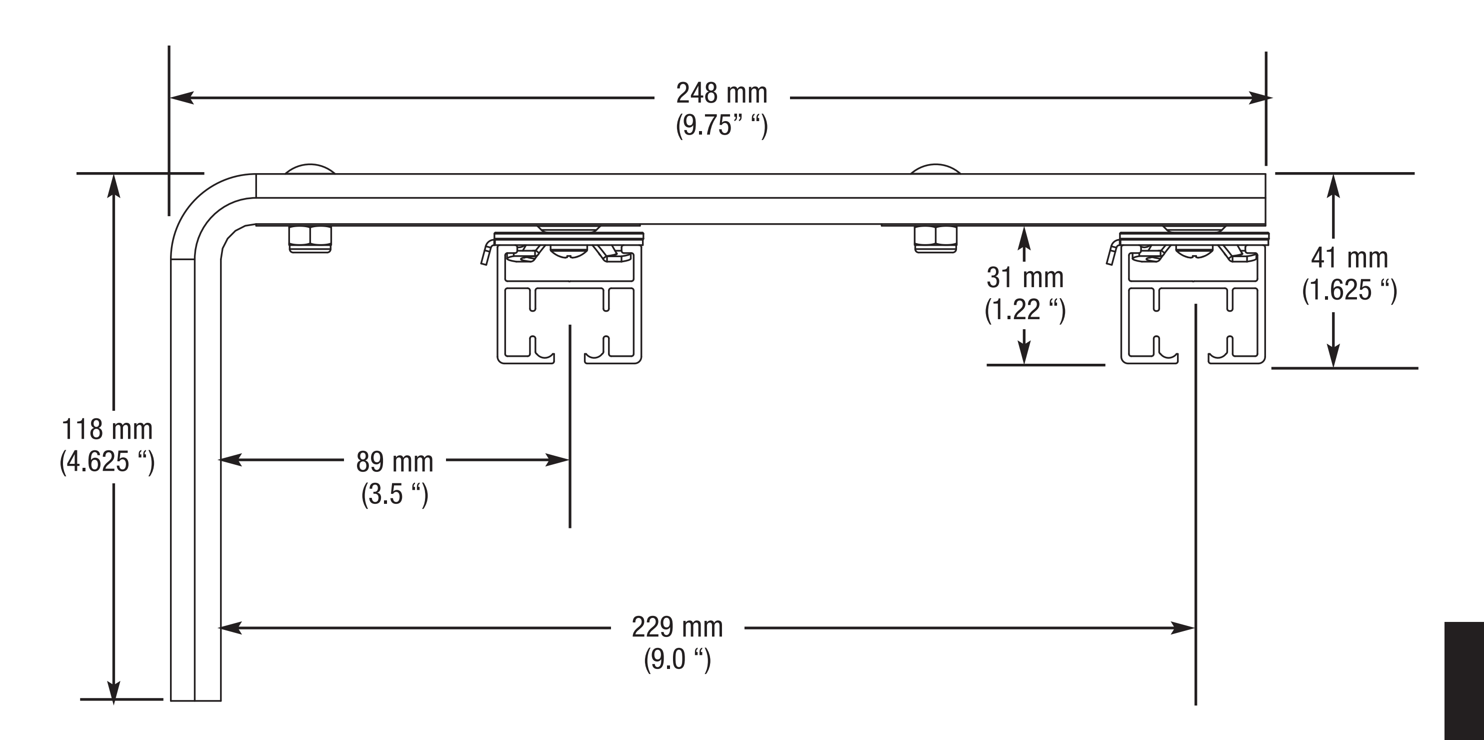


VISTA LATERAL MONTADA DE GANCHO EXTENDIDO

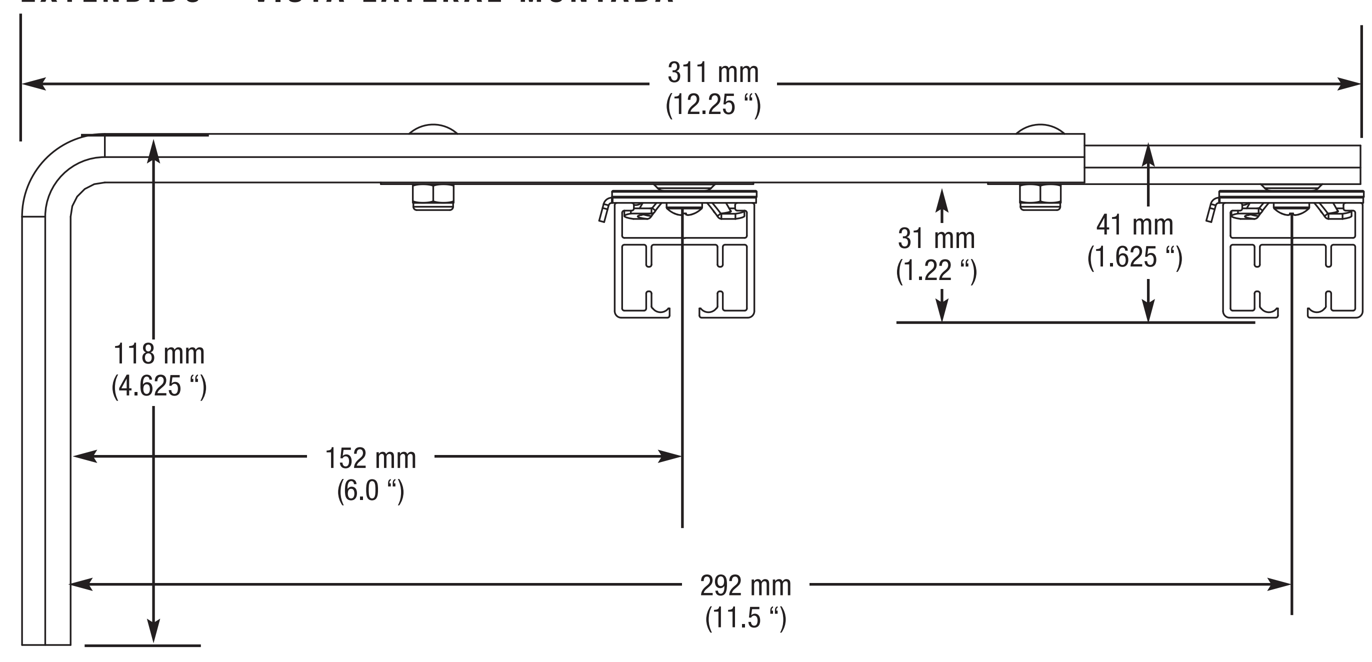


Hardware

VISTA LATERAL MONTADA DE MONTAJE DOBLE DE GANCHO MONTADO EN PARED



GANCHO MONTADO EN PARED – MONTAJE DOBLE EXTENDIDO – VISTA LATERAL MONTADA



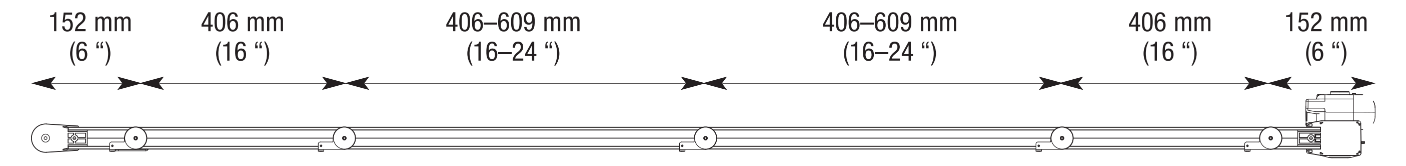
CORTINA

Hardware

MONTAJE DE GUÍA AL TECHO

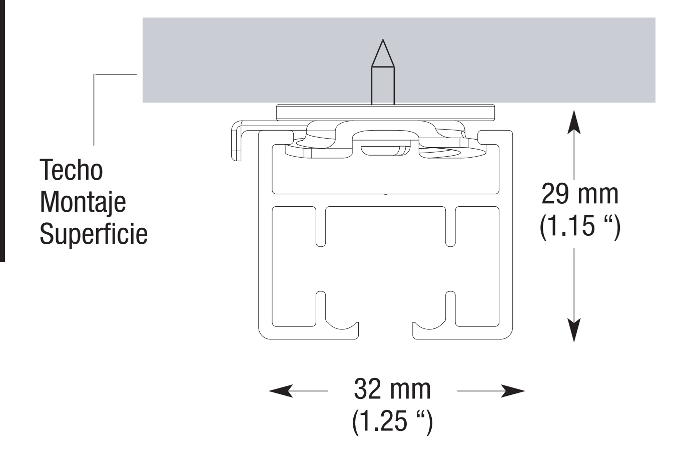
Monte la guía de la cortina al techo usando los ganchos de bloqueo de leva. Monte los ganchos usando las instrucciones de separación mostradas a continuación. Monte un gancho a 152 mm (6“) de cada lado de la guía. Separe el siguiente gancho en ambos lados 406 mm (16“) desde los ganchos de los extremos. Separe los ganchos restantes 406–609 mm (16-24“). **Monte en pasadores siempre que sea posible. Utilice los materiales adecuados.**

Ventana/lado de pared

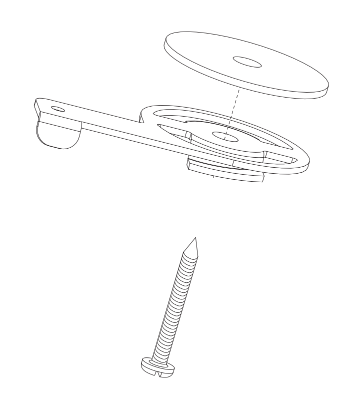


GANCHO MONTADO EN EL TECHO

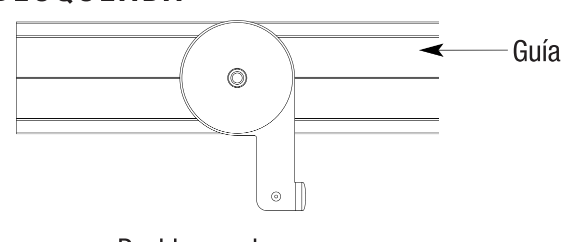
La opción de montaje en techo utiliza sólo el clip de fijación atornillado directamente a la superficie de montaje del techo.



GANCHO DE MONTAJE EN TECHO - DESPIECE



VISTA SUPERIOR DEL BRAZO DE CLIP EXTENDIDO EN POSICIÓN NO BLOQUEADA

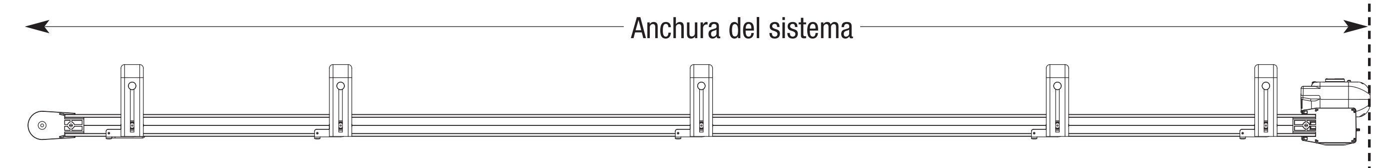


Desbloqueado

Medida

ANCHURA DEL SISTEMA

• La cortina instalada cubre los dos tapones de los extremos de modo que la anchura de la guía sea igual a la anchura completa del sistema, según se muestra a continuación.



MEDIDA DEL SOLAPAMIENTO MÍNIMO RECOMENDADO

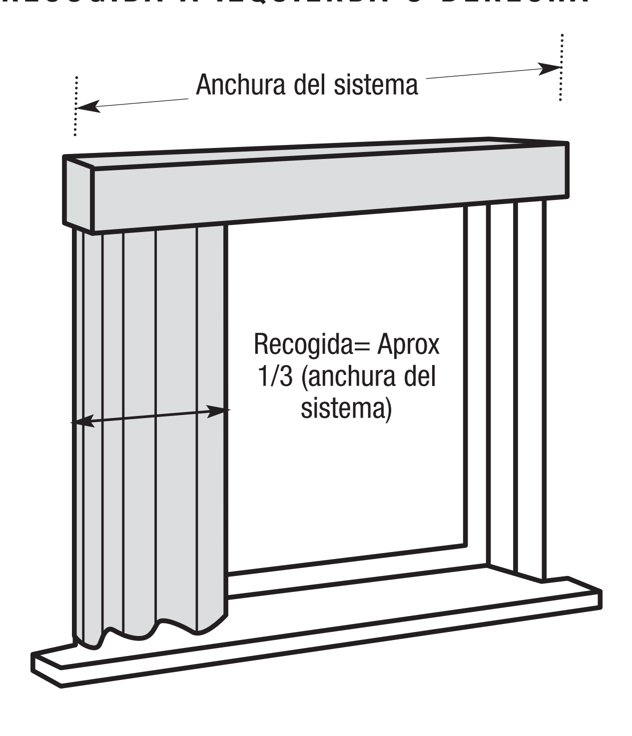
• Determine la anchura del sistema para su aplicación midiendo la parte más ancha de la abertura de la apertura de la ventana. Las cortinas deberán solaparse sobre la ventana en la mayor parte de los casos un mínimo de tres pulgadas en cada lado. Cuando utilice el solapamiento mínimo, la recogida de una cortina totalmente abierta cubrirá una parte del área de la ventana.

MEDIDA PARA MOSTRAR LA VENTANA COMPLETA

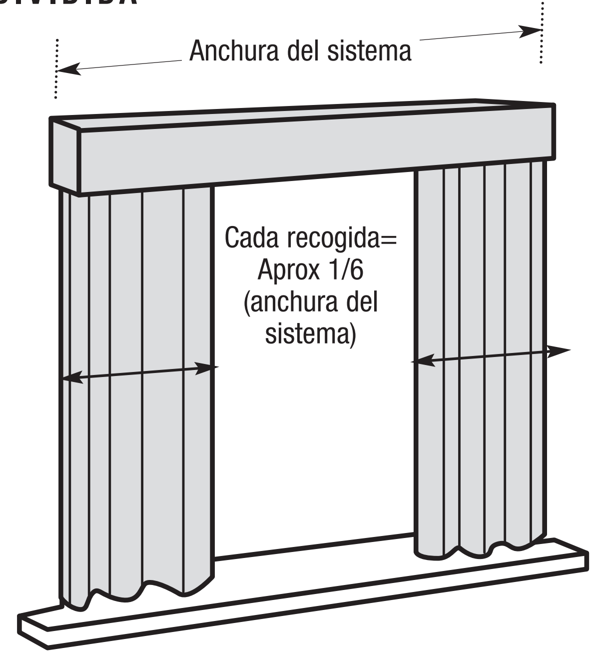
• Para mostrar completamente una ventana cuando la cortina está abierta, debe considerarse la recogida en la cortina. Consulte los esquemas de recogida para las dimensiones de recogida.

• Además de tener en cuenta que, dependiendo de la construcción y material de la cortina, será ligeramente más ancha en la parte inferior que en la superior.

RECOGIDA A IZQUIERDA O DERECHA



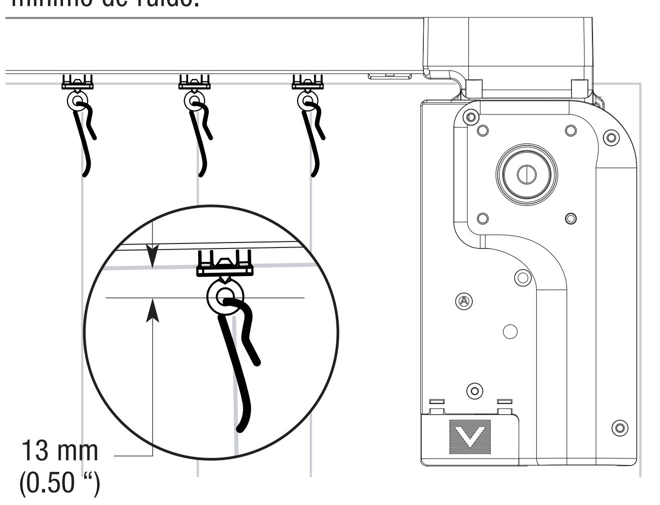
RECOGIDA CENTRAL CON APERTURA DIVIDIDA

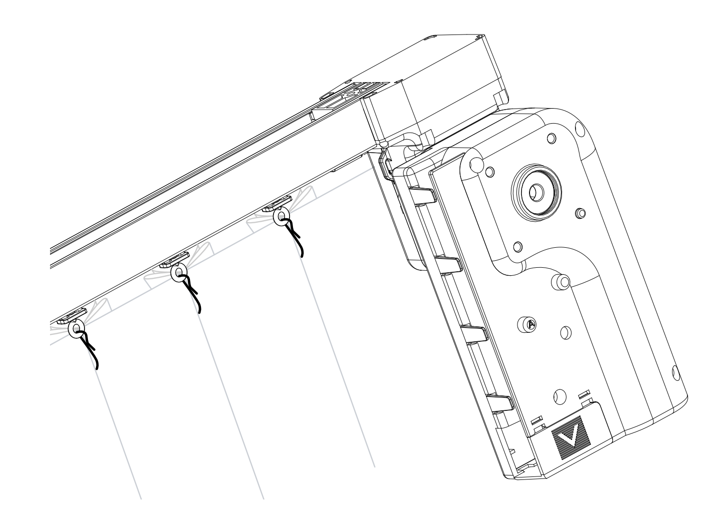


Tela de cortina colgante

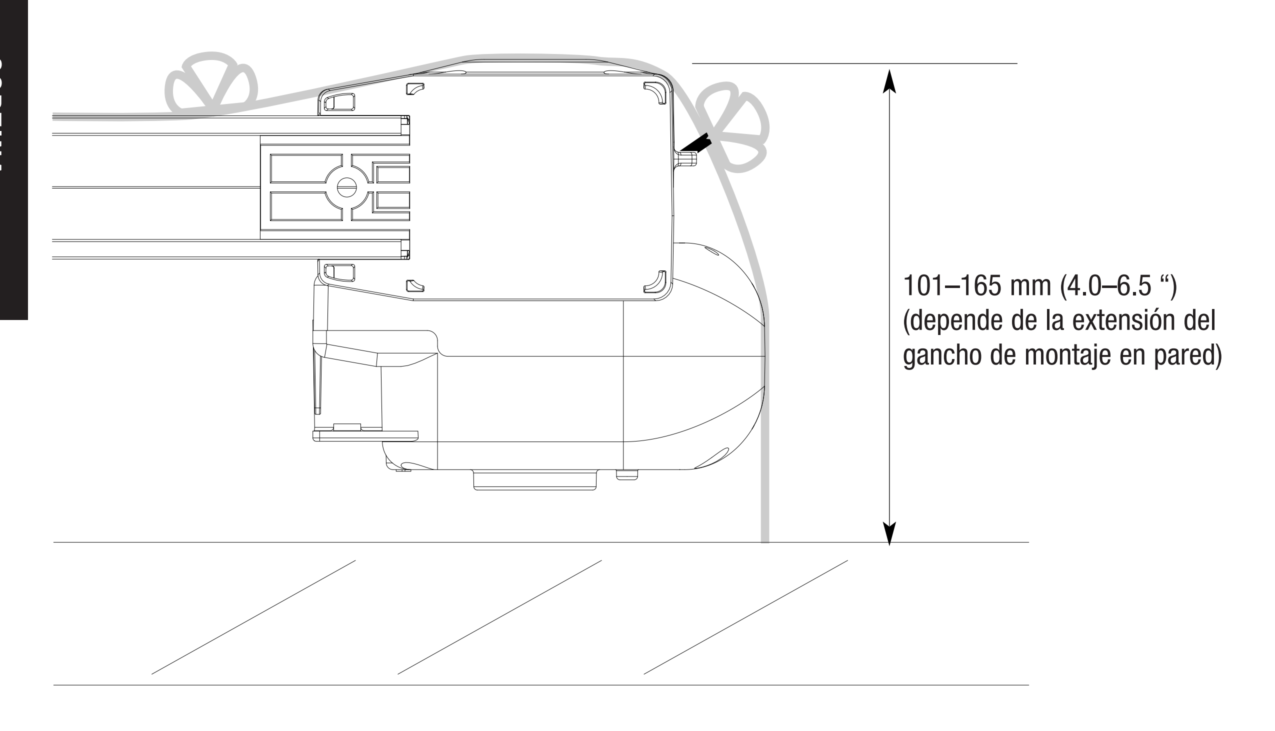
COLOCACIÓN DEL GANCHO DE LA CORTINA

Para un mejor funcionamiento del sistema, deberá utilizar un ajuste del gancho de la cortina de 13 mm (1/2 “). Esto permite un funcionamiento del sistema con el mínimo de ruido.

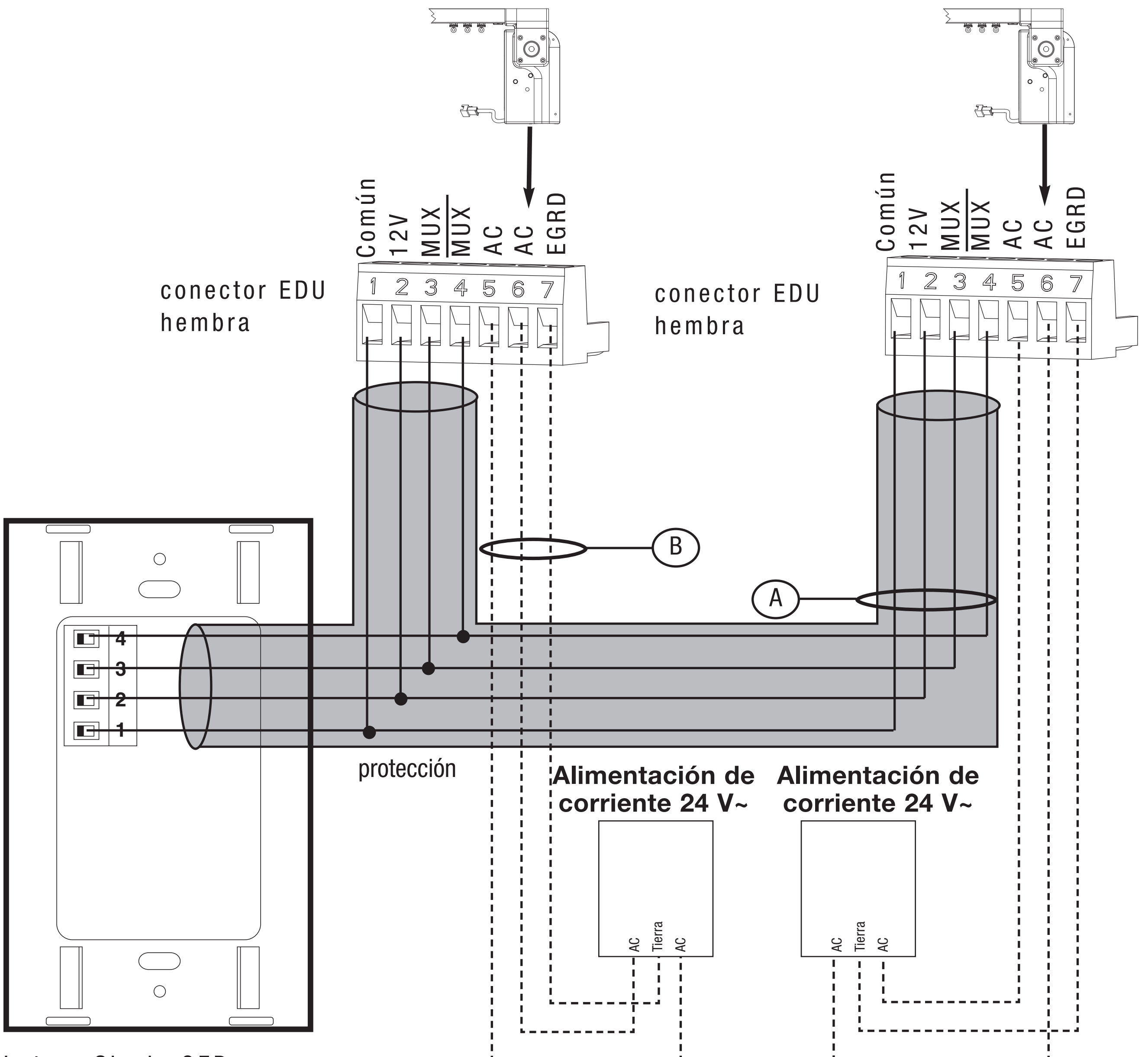




RETORNO DE LA TELA DE LA CORTINA



Cableado (idéntico a otros sistemas Sivoia QED™)



Lutron Sivoia QED teclado seeTouch (REVERSO)

Conecte cada EDU Sivoia QED a una fuente de alimentación de 24 V~. Cada EDU debe tener su conexión a TIERRA. Cada fuente de alimentación puede alimentar SÓLO UNA EDU, sin importar el tamaño de la cortina.

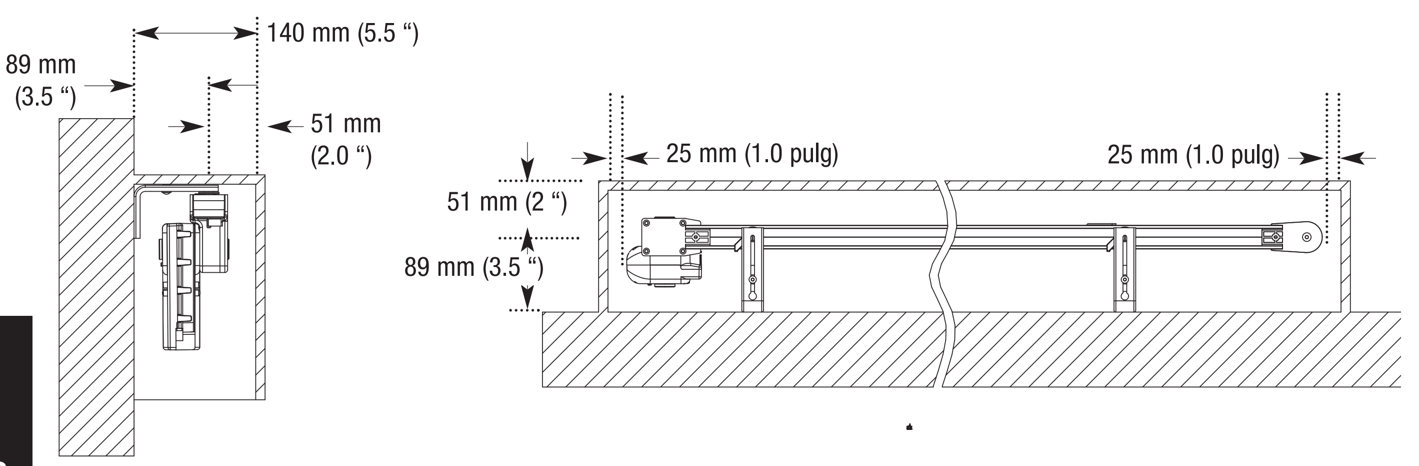
A	Enlace de comunicaciones	4 conductores
B	Cables de alimentación eléctrica	3 conductores

Ejemplos de aplicaciones

UTILICE LOS EJEMPLOS SIGUIENTES COMO AYUDA EN LA CONFIGURACIÓN DEL PROYECTO

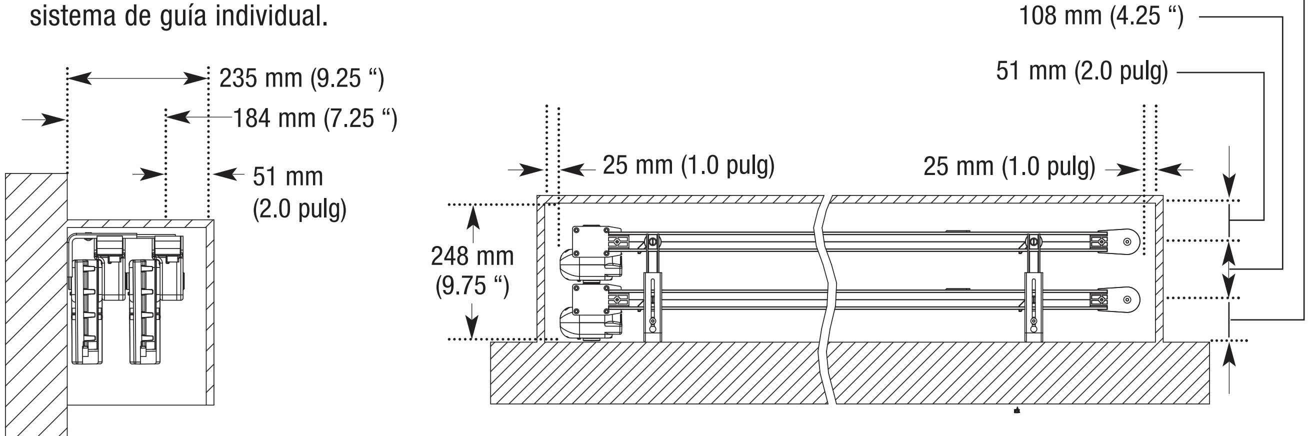
Guía de cortina individual

- Es importante mantener un espacio suficiente entre la guía y la superficie interior del tratamiento superior o hueco del techo, para permitir que la tela se mueva libremente dentro del tratamiento superior. Todas las medidas mostradas a continuación son mínimas.



Guía de cortina de montaje doble

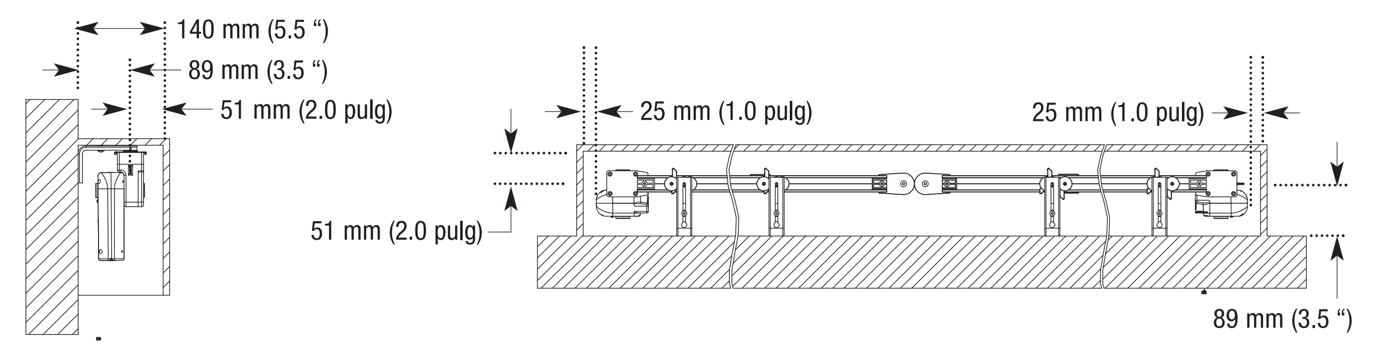
- Se pueden usar las guías Sivoia QED para una combinación de tratamiento transparente/opaco. Estos sistemas requieren más distancia que un sistema de guía individual.



Ejemplos de aplicación – Apertura dividida

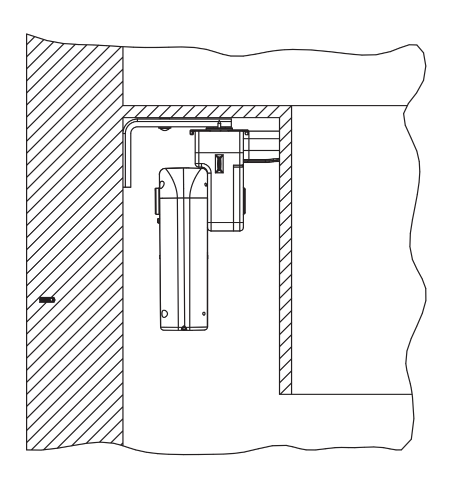
Sistemas de guía de cortinas tándem

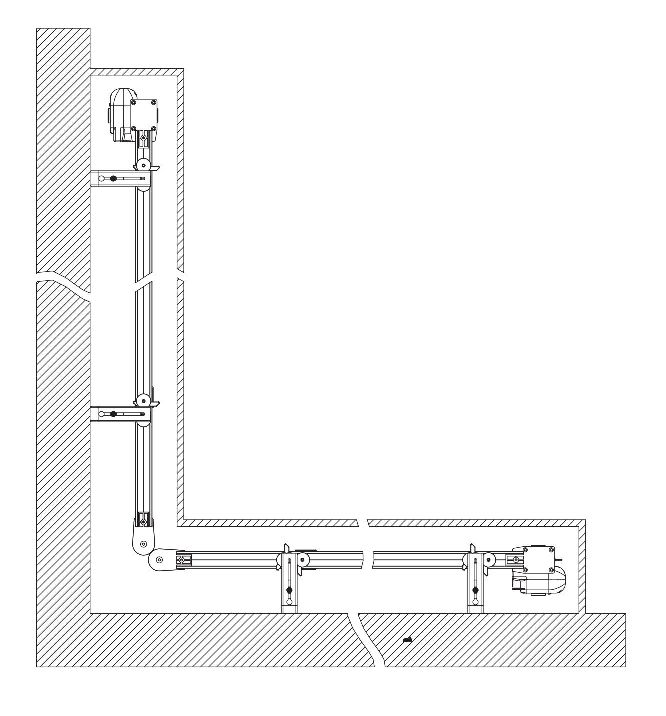
- A diferencia de los sistemas estándar de cortinas motorizadas, la EDU Sivoia QEDTM controla la velocidad de las cortinas con una precisión extrema. Esto permite utilizar dos EDUs independientes para crear una cortina de apertura central. Todas las medidas mostradas a continuación son mínimos.



Aplicaciones de guías de cortina en esquinas

- Las guías de cortinas Sivoia se pueden utilizar en esquinas.





CORTINA

Para contactar con Lutron:

CENTRAL INTERNACIONAL
Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036
Estados Unidos
Tel: +1-610-282-3800
Fax: +1-610-282-1243

CENTRAL PARA EUROPA
Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close
London, E1W 3JF
Reino Unido
Tel: +44 (0) 20-7702-0657
Fax: +44-(0)20-7480-6899

Servicio de Atención al Cliente/Pedidos
Reino Unido +44-(0)20-7702-0657 – 09.00 - 18.00 GMT
EE.UU. +1-610-282-3800 – 08.00 - 20.00 EST

Servicio de Atención al Cliente/E-mail
eacustsvc@lutron.com

Asistencia Técnica y Servicios
Reino Unido +44-(0)20-7702-065709.00 - 18.00 GMT
EE.UU. +1-610-282-3800 – 24 horas/7 días
Internet
www.lutron.com/europe

Oficinas Adicionales de Ventas de Lutron situadas en:

Reino Unido	Tel: +44-(0)20-7702-0657	Fax: +44-(0)20-7480-6899	TELÉFONO GRATUITO (UK) 0800-282-107
Alemania	Tel: +49-309-710-4590	Fax: +49-309-710-4591	TELÉFONO GRATUITO 00800-5887 6635
Francia	Tel: +33-(0)1-44-70-71-86	Fax: +33-(0)1-44-70-70-97	TELÉFONO GRATUITO 0800-90-12-18
España-Madrid	Tel: +34-91-567-84-79	Fax: +34-91-567-84-78	TELÉFONO GRATUITO 0900-948-944
España-Barcelona	Tel: +34-93-496-57-42	Fax: +34-93-496-57-50	TELÉFONO GRATUITO 0900-948-944
Hong Kong	Tel: +852-2104-7733	Fax: +852-2104-7633	
Beijing	Tel: +86-10-5877-1817	Fax: +86-10-5877-1816	
Shanghai	Tel: +86-21-6288-1473	Fax: +86-21-6288-1751	
Singapur	Tel: +65-6220-4666	Fax: +65-6220-4333	
Japón	Tel: +81-3-5575-8411	Fax: +81-3-5575-8420	

©2005 Lutron Electronics Co., Inc.
Realizado e impreso en los EE.UU.
Ref. no. 367-592/SP rev B 06/05



Lutron controls your light.™